

TH

ศูนย์บริการลูกค้า Dyson

บริษัท เซ็นทรัล เทรดดิ้ง จำกัด (สำนักงานใหญ่)

ask.dyson@cmg.co.th

+66 2026 6325

ชั้น 6 อาคารสิรินธร 3388/25-37 ถ.พระราม 4 แขวงคลองตัน เขตคลองเตย
กรุงเทพฯ 10110

TW

戴森消費者服務中心

service@hlh.com.tw

0800 251 209

台灣區獨家總代理

恆隆行貿易股份有限公司

台北市內湖區洲子街 88 號 7 樓

www.dyson.tw

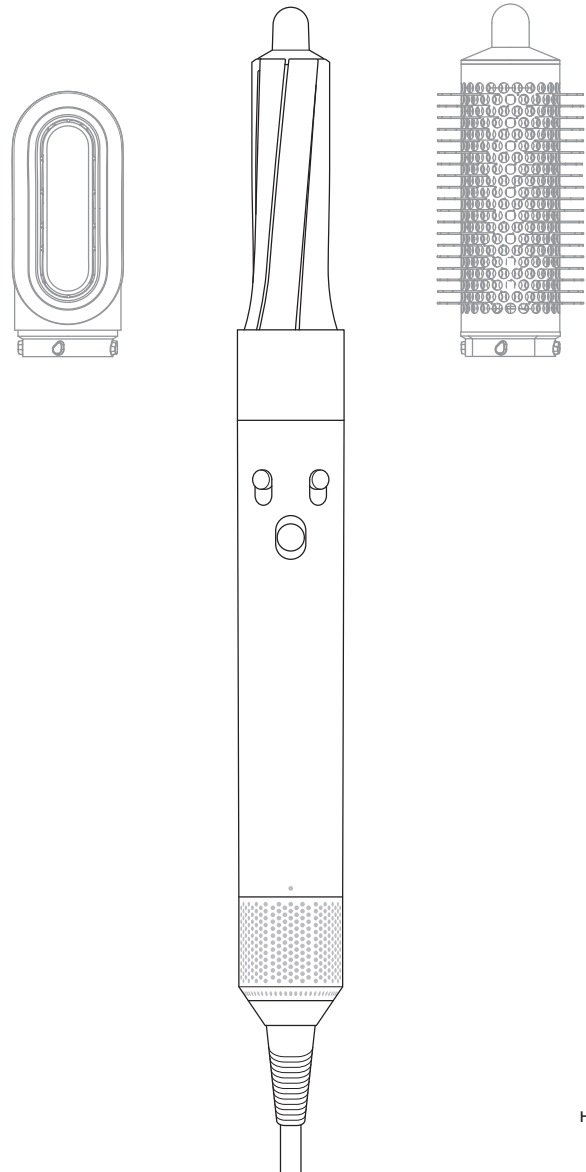
VN

General Trading Fashions One Member Company Limited

163 Phan Dang Luu, Ward 01, Phu Nhuan District,

Ho Chi Minh, Vietnam.

dyson airwrap



JN.110981 PN.311394-02-07 28.12.20

HS01

Thank you for buying the
Dyson Airwrap™ styler.
To read your manual in English
go to page 4.

感谢您购买 Dyson Airwrap™
美发造型器。
如需阅读简体中文版手册，
请转至第 18 页。

感謝您購買 Dyson Airwrap™
造型器
若要閱讀繁體中文版手冊，
請翻至第 32 頁。

Dyson Airwrap™ 스타일러를 구입해
주셔서 감사합니다.
사용자 설명서를 한국어로 보려면
46 페이지로 이동하십시오.

ขอบคุณที่เลือกซื้อเครื่องจัดแต่งทรงผม
Dyson Airwrap™
ไปที่หน้า 60 เพื่ออ่านคู่มือภาษาไทย

Terima kasih telah membeli penata
rambut Dyson Airwrap™.
Untuk membaca manual dalam
bahasa Indonesia, buka halaman 74.

Cảm ơn bạn đã mua máy tạo kiểu tóc
Dyson Airwrap™.
Để đọc hướng dẫn sử dụng bằng Tiếng
Việt, vui lòng đến trang 88.

HK
捷成消費品服務中心(香港)
pidcs@jebsen.com
(852) 2926 2300
香港九龍旺角太子道西193號新世紀廣場2座18樓1815室
www.dyson.hk

ID
cs.dyson@e-metrox.com
+62 21 2788 3555 (ext. 3222) | +62 21 5082 2950
+62 81211761750 (Call & WhatsApp)
PT. Metrox Mekanika
Satrio Tower, 21st Floor
Jl. Prof. Dr Satrio Kav. C4
Kel. Kuningan Timur, Kec. Setiabudi
Jakarta 12950
www.dyson.co.id

KR
다이슨 고객센터
help@kr.dyson.com
1588 4253

MY
Dyson Helpline
+603 7969 1313
dysoncs@dancom.com.my
A-11-P1, Jaya One, 72A Jalan Universiti, 46200 Petaling Jaya,
Selangor, Malaysia.
www.dyson.my

PH
Whiteplane, Inc.
dysonservice@wpi.ph
21/F Taipan Place F. Ortigas Jr. Road, Ortigas Center, Pasig City
1605 Philippines
+632 8451 1111
www.dyson.ph

SG
Dyson Customer Care
1800-3976674
www.dyson.com.sg
13 Stamford Road Capitol Piazza
#01-15/16/24/25 Singapore 178905

EN

Contents

7	Important safety instructions
	Getting started
10	In the box
11	Functions
12	Using your attachments
14	Regular filter maintenance
16	Additional information

Thank you for buying the Dyson Airwrap™ styler.

By combining our small, powerful digital motor with applied aerodynamics, the Dyson Airwrap™ styler is able to harness the Coanda effect. This allows it to style and dry simultaneously, using air – without extreme heat.

How to curl your hair with Coanda air.
Watch the 30sec film

Scan with phone camera or app, or visit
www.dyson.com/myairwrap



Registration

After registering your 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee.

If you have any questions about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff.

Visit www.dyson.com/support for online help, support videos, general tips and useful information about Dyson.

Your 2 year guarantee is based on 'normal use'. It does not apply to use in salons or by stylists.

Your serial number can be found on the rating plate located on the cable label, towards the plug.

Note your serial number for future reference on the back page of this manual.

This illustration is for example purposes only.



EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before use

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or mains adaptors.

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3. If the appliance is used in a bathroom, unplug after use. The proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.



4. **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. This appliance has a non-self resetting thermal cut-out safety device to prevent overheating. If your appliance cuts out, unplug it from the mains supply socket and leave to cool.
7. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility company, or plugged into any socket where the electrical supply is unstable or likely to be turned off.
8. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable. Ask your installer for advice.

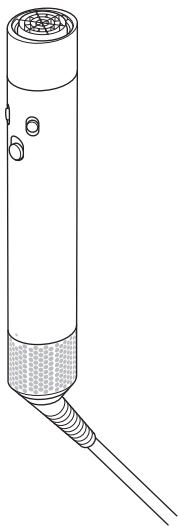
9. Do not use the appliance for any other purpose than styling hair.
10. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
11. Do not unplug by pulling on the cable or stretch or pull the cable when in use. Do not use an extension lead and do not wrap the cable around the appliance.
12. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the appliance.
13. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
14. If the appliance is not working as it should, if it has received a sharp blow, if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
15. For best results, the appliance should be used with the recommended attachments. However, it can be used without an attachment.
16. For the rated power, it is determined without attachments.



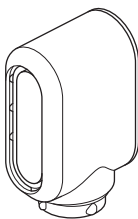
The attachments may become hot during use.

In the box

Dyson Airwrap™
styler main body



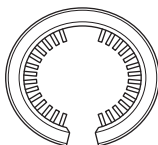
Pre-styling dryer



Non-slip mat

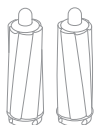


Filter cleaning brush



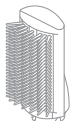
Some attachments may not be included.
Attachments can be purchased separately at
www.dyson.com/myairwrap.

Airwrap™
barrels

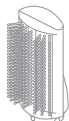


10

Firm
smoothing
brush



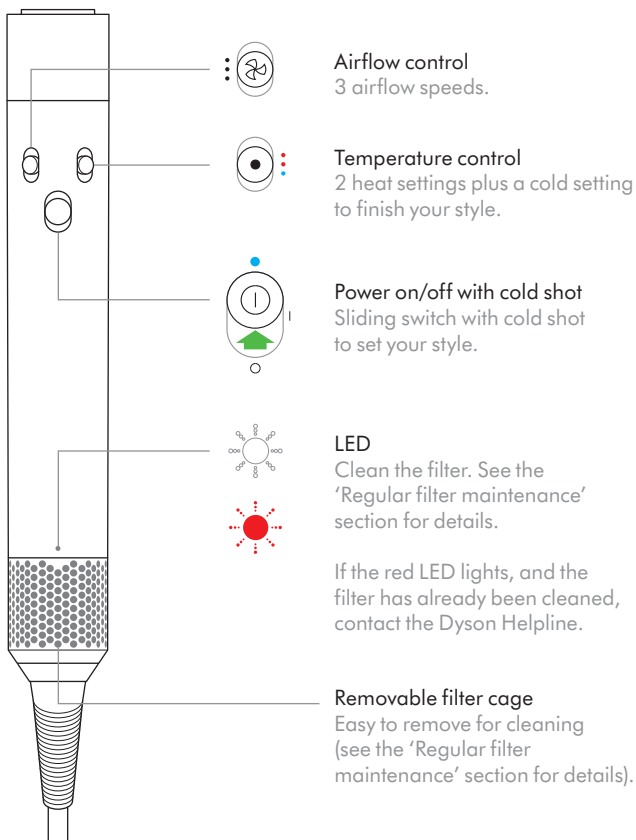
Soft
smoothing
brush



Round
volumising
brush



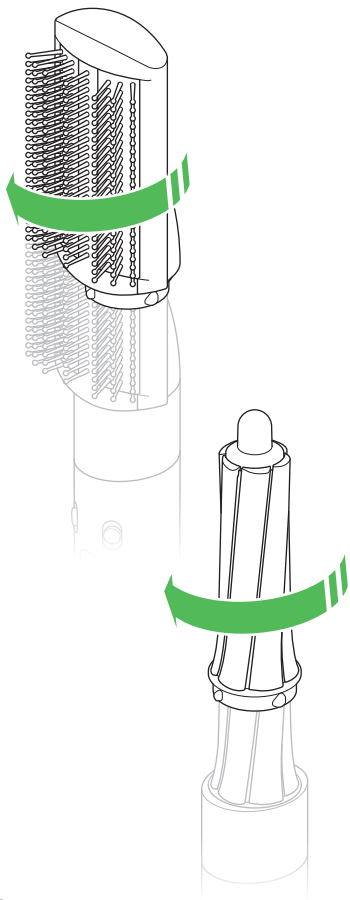
Functions



Using your attachments

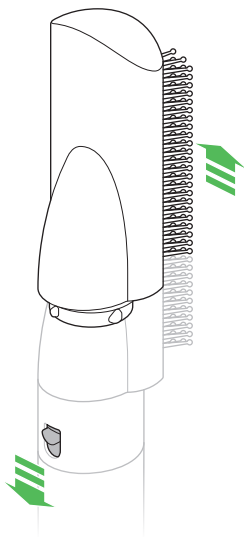
Connecting the attachment

Turn attachment into the main body until it fits securely.



Changing attachments

To change attachment, pull down on the switch to release.



Cool tip

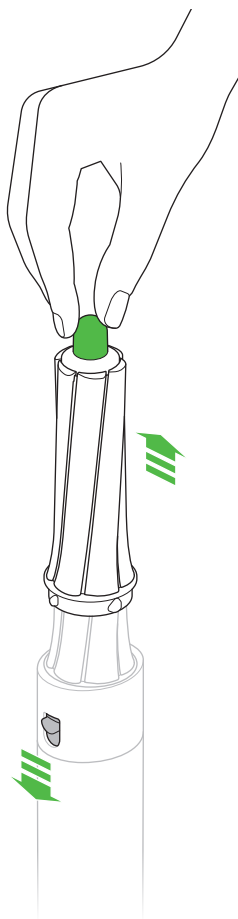
During use, the curlers and round volumising brush will get hot.

To change to another attachment, hold the tip.

Take care when handling hot attachments

Hold the attachment only in the area indicated. Some attachments may need occasional cleaning.

For more information, go to www.dyson.com/myairwrap.



Pre-styling dryer



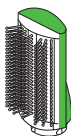
Airwrap™ barrels



Firm smoothing brushes



Soft smoothing brushes



Round volumising brush



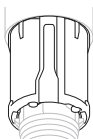
Regular filter maintenance

The filter must be cleaned when the white LED starts flashing.

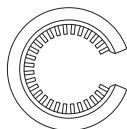
Ensure that you unplug your machine from the mains electricity supply and allow to cool down before cleaning your filter.

This technology needs to be kept free from dust and hair product residue and maintenance is required to maintain performance.

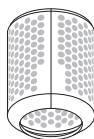
The Dyson Airwrap™ styler has highly tuned technology to give outstanding performance.



Filter mesh

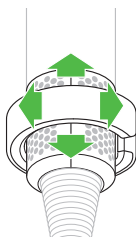


Filter cleaning brush



Filter cage

1

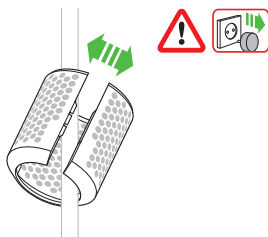


Slide the filter cleaning brush over the cable and onto the filter cage.

Using a rotating action clean the filter cage thoroughly.

Remove the filter cleaning brush.

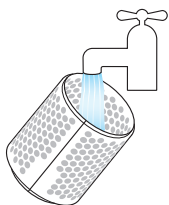
2



Hold the handle of your appliance and pull the filter cage downwards, onto the cable.

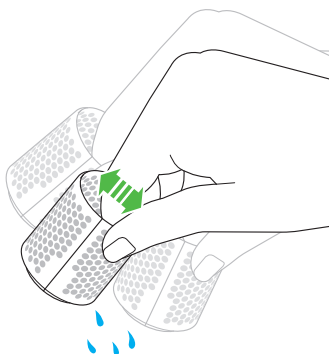
Gently pull open the filter cage and slide it off the cable.

3



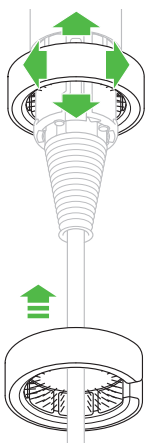
Wash the filter cage under a warm, running tap.

4



Shake the filter cage to remove the majority of the excess water, then leave to dry well naturally.

5



Using a rotating and up and down action, clean the filter mesh with the filter cleaning brush until all the debris has been removed.

Do not use water or chemicals to clean the filter mesh.

6



Gently pull the filter cage open and slide it onto the cable.

Slide the filter cage towards the handle and twist until it snaps into place.



Do not use your appliance without the filter cage attached.

Additional information

EN

LIMITED 2 YEAR GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR
LIMITED GUARANTEE

WHAT IS COVERED

- The repair or replacement of your Dyson appliance (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 2 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this appliance is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

WHAT IS NOT COVERED

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended appliance maintenance.
 - Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, carelessness or operation or handling of the appliance which is not in accordance with the Dyson Operating Manual.
 - Use of the appliance for anything other than the use it is designed for.
 - Use of the appliance outside of "normal use".
 - Use of the appliance in salons or by stylists.
 - Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
 - Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
 - Faulty installation (except where installed by Dyson).
 - Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
 - Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

SUMMARY OF COVER

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson appliance under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

- Your information will be held by Dyson and its agents for promotional, marketing and servicing purposes.
- If your personal details change, if you change your mind about any of your marketing preferences or if you have any queries about how we use your information, please contact the Dyson Helpline.
- For more information on how we protect your privacy, please see our privacy policy on the Dyson website.

DISPOSAL INFORMATION

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.



CN

目录

21 重要安全说明

开始使用

24 包装盒内容

25 功能

26 使用您的附件

28 常规滤网维护

30 其他信息

感谢您购买 Dyson Airwrap™ 美发造型器。

通过将我们强大的小型高压数码马达和应用空气动力学技术相结合, Dyson Airwrap™ 美发造型器能够成功驾驭康达效应。这可让头发造型同时干发, 利用空气原理实现, 而非借助过高温度。

如何利用康达效应, 用气流营造卷发。
观看 30 秒使用教程

手机微信扫码, 或访问
www.dyson.com/myairwrap



登记

登记获取2年保修后，您的戴森产品自购买之日起将享受2年的产品保修（含零件及人工），但须符合保修条款的规定。关于戴森产品，如果您有任何问题，请拨打戴森客户帮助热线，向我们提供产品序列号和购买产品的详细时间和地点。

但是，最终消费者依据产品销售所适用的国家法规享有不可撤销的合法权利，此类权利不受保修条款规定的影响。

大多数疑问可以由我们训练有素的戴森客户帮助热线人员通过电话解决。

请访问www.dyson.cn以获取有关戴森产品的在线帮助、支持视频、一般信息提示和其他有用信息。

本 2 年保修基于“正常使用”。本保修不适用于发廊或造型师使用本产品的情况。

您的序列号可以在铭牌上找到，铭牌位于插头一侧的电缆标签上。请在手册背页记录您的产品序列号，以备日后查用。

本图仅供示例之用。



CN

重要安全说明

请在使用前阅读所有说明

在使用电器时，一定要遵守基本的安全预防措施，其中包括以下内容：

警告

以下警告说明适用于本产品，以及所有需要用到的工具、附件。

为了降低火灾、触电及受伤的危险：

1. 本戴森产品不可由身体、感官或智力残障人士以及无相关经验与知识之人士（包括儿童）使用，除非有监护人的看管或指导，以确保其能够安全使用本产品。
2. 请勿将本产品当作玩具使用。由儿童使用或接近儿童时尤其需要密切注意。请照看好儿童，确保他们不会把本产品当玩具玩。
3. 如果本产品在浴室中使用，请在使用后拔掉插头。即使本产品关闭，接近水也可能产生危险。



4. 该符号表示如下警告含义
警告：不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。
5. 一旦电源线损坏，必须由制造商、其服务代理商或具有相关资质的人员来进行更换或维修，以免发生危险。

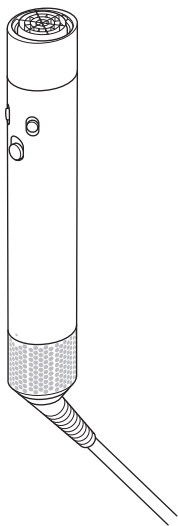
6. 本产品配有非自复位热安全切断装置, 用于防止过热情况。如果产品切断, 请从主电源插座上拔下插头, 使其冷却。
7. 注意: 为避免由热断路器的误复位产生危险, 器具不能通过外部开关装置供电, 例如定时器或者连接到由通用部件定时进行通、断的电路。
8. 为提供额外保护, 建议在安装漏电断路器(RCD) 时, 设定不超过 30mA 的额定漏电流。请寻求安装人员的建议。
9. 请勿将本产品用于头发造型之外的任何其他用途。
10. 请勿以湿手触摸插头或产品的任何部分。
11. 请勿通过拉动电源线来拔出插头, 也不要在使用时拉伸或拉动电源线。请勿使用延长导线, 并且不要将电源线卷绕在产品上。
12. 请勿在本产品的任何部件上使用任何润滑剂、清洁剂、抛光剂或空气清新剂。
13. 需要维护或修理时请联系戴森客户帮助热线。请勿拆卸产品, 不当拆卸操作可能引起触电或火灾。
14. 如果产品未按其设计的方式运行, 受到严重冲击, 从高处掉落, 被损坏, 被放在室外或落入水中, 请勿使用并请联系戴森客户帮助热线。
15. 维修和清洁保养前, 以及更换滤网前, 请断开电源或拔下插头。
16. 本产品能在不带附件下使用。为达到最佳使用效果, 建议主机在搭配附件下使用。
17. 额定功率是在主机不带附件的状态下测定。



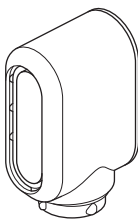
在使用期间附件可能会变热。

包装盒内容

Dyson Airwrap™
美发造型器



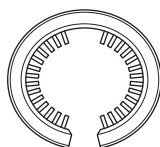
预造型风嘴



防滑垫



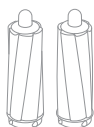
滤网清洁刷



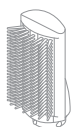
可能未包含某些附件。

可在 www.dyson.com/myairwrap 及戴森官方微信另行购买附件。

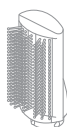
Airwrap™
卷筒



硬质顺滑梳



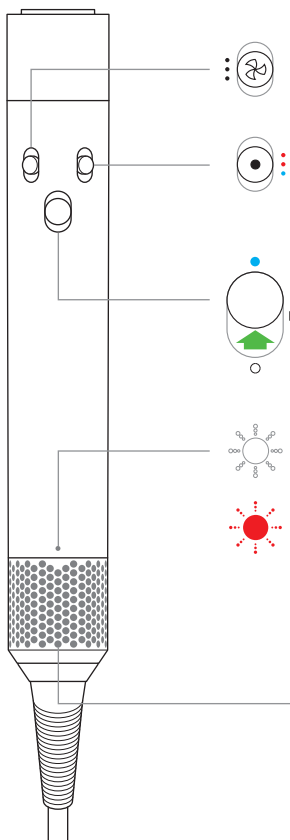
软质顺滑梳



圆筒梳



功能



风速控制

3档精准风速设置。



温度控制

2档热风设置外加一档冷风设置，助您塑造发型。



电源开启/关闭与瞬间冷风

附加瞬间冷风功能的滑动式开闭，以将发型定型。



LED

清洁滤网，请参阅“常规滤网维护”部分了解详细信息。



清洁滤网，如果持续亮红灯，请联系戴森客户帮助热线。

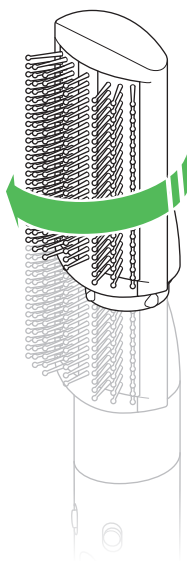
可拆卸式过滤罩

易于拆下进行清理（请参阅“常规滤网维护”部分了解详细信息）。

使用您的附件

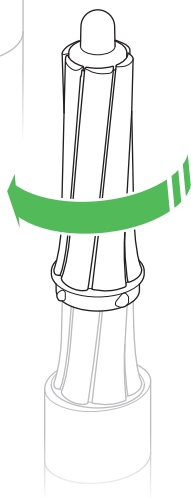
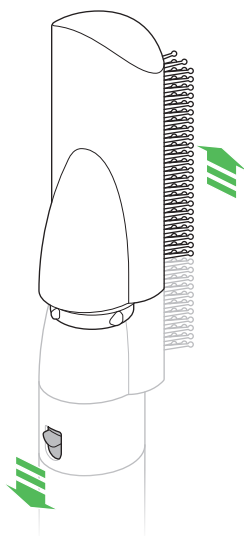
连接附件

将附件按入主机，直至其牢固锁定到位。



更换附件

要更换附件，请如下操作：按下按钮进行释放。



凉尖端

使用期间，卷筒及圆筒梳会变热。

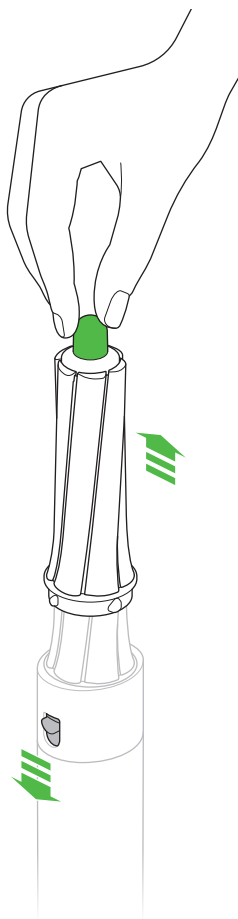
若要将其更换为其他配件，请握住凉尖端。

在处理发烫附件时，请小心

只能在以下指示区域握住附件。

有些附件可能需要不时清理。

有关更多信息，请访问
www.dyson.com/myairwrap



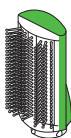
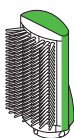
预造型风嘴

Airwrap™
卷筒

硬毛柔顺刷

软毛柔顺刷

圆筒梳



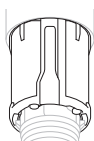
常规滤网维护

如果白色 LED 开始闪烁，则必须清理滤网。

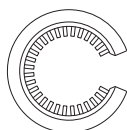
清理滤网前，确保先将产品的插头从主电源插座拔下，并静待其冷却。

Dyson Airwrap™ 美发造型器采用精细技术，所具性能卓越。

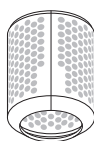
该技术要求保持清洁无尘，不可有美发产品残留，并且需要定期维护以维持性能。



滤网

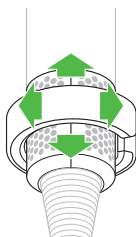


滤网清洁刷



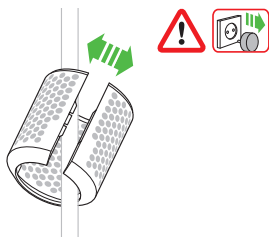
过滤罩

1



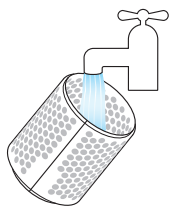
在线缆上将滤网清洁刷滑到过滤罩上。
使用旋转动作彻底清理过滤罩。
取下滤网清洁刷。

2



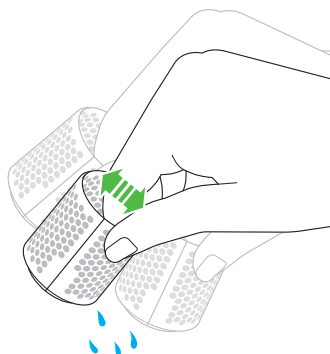
握稳产品的握柄，向下拉动过滤罩到线缆上。
轻轻拉开过滤罩并将其从线缆上取下。

3



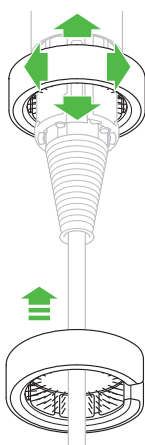
用流动的温水清洁过滤罩。

4



晃动过滤罩以去除大部分多余的水,然后自然风干。

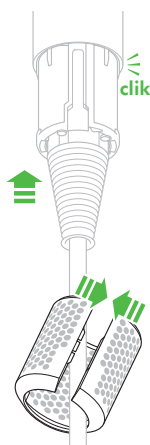
5



用滤网清洁刷以旋转和上下的动作清理滤网网眼,直至所有碎屑都清除掉。

请勿用水或化学品来清洁滤网网眼。

6



轻轻拉开过滤罩并将其滑动到线缆上。

朝向握柄滑动过滤罩并进行扭动,直至其卡扣到位。



未置入过滤罩时,请勿使用本产品。

其他信息

CN

2 年有限保修

戴森 2 年有限保修的条款与条件

保修范围

- 除非法律另有规定，如果在购买或交付的2年内发现戴森产品存在材料、制造或功能缺陷，将为您维修或更换（由戴森决定）戴森产品（如果任何部件不可获取或不再制造，戴森将为您更换功能相当的替换部件）。
- 本产品销往欧盟以外的国家/地区时，保修仅当本产品在其售出的国家/地区使用时有效。

不保修范围

戴森不保证以下原因导致的产品修理或更换：

- 由于不执行建议的产品维护而导致的损坏。
- 由于使用时不小心、误用、疏忽、粗鲁操作或以任何违反戴森操作手册的方式操作戴森产品所造成的意外损坏和故障。
- 将产品用于建议使用范围以外的任何其他目的。
- 在“正常用途”范围以外使用本产品。
- 在发廊或由造型师使用。
- 使用的零件未按戴森指导说明进行组装或安装。
- 使用非戴森原厂的零件和附件。
- 错误安装（戴森安装的除外）。
- 非戴森或其授权代理所执行的维修或改动。
- 正常磨损和损耗（例如，保险丝等）。

如果您对保修范围有任何疑问，请致电戴森客户帮助热线。

保修范围概要

- 保修自购买（或交付，若交付时间略晚于购买时间）之日起生效。
- 在您的戴森产品接受任何处理前，您必须提供（初次及任何后续）交货/购买的证明材料。若无此证明材料，任何处理都将会收费。请妥善保存您的收据或提货单。
- 所有工作都将由戴森或其授权代理商完成。
- 任何更换的部件将归戴森所有。

重要资料保护信息

注册戴森产品时：

- 您需要向我们提供基本联系信息，方可注册您的产品，使我们能支持您的保修。
- 注册时，您可以选择是否从我们这里接收通讯。如果您同意接收戴森的通讯，我们将向你发送特别优惠详情和最新发明及创新产品方面的新闻。
- 我们决不会将您的信息透露给第三方，只会按我们隐私政策的规定使用您与我们分享的信息，政策内容可在我们网站上找到：[privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

处置信息

- 戴森产品使用高级别可回收材料制成。请尽可能进行循环利用。



TW/HK

目錄

35 重要安全注意事項

開始使用

38 包裝內容

39 功能

40 使用配件

42 定期濾網維護

44 其他資訊

感謝您購買 Dyson Airwrap™ 造型器

我們將透過小巧並強勁的數位馬達，與空氣力學技術結合，使Dyson Airwrap™ 造型器能夠掌控康達效應。因此本產品能利用空氣原理，將造型與吹乾同時完成，而非透過高溫。

如何運用康達效應的空氣附壁作用吹出捲髮效果。
觀看 30 秒影片

以手機相機或 App 掃描，或瀏覽
www.dyson.com/myairwrap



註冊

在完成 2 年保固的註冊之後，您的戴森產品享有自購買日起 2 年的零件和人工保固，但需遵守保固條款的規定。然而，最終消費者依據有關產品銷售所適用的國家法規享有不可撤銷的合法權利，此類權利不受保固條款規定的影響。

如果您對戴森產品有任何疑問，請撥打戴森服務專線，並提供您的產品序號及購買地點與時間等資訊。

在我們受過專業訓練的戴森服務專線人員的協助下，大部份的問題都可以透過服務專線提供給您處理方案。

請瀏覽 www.dyson.tw (TW) / www.dyson.hk (HK) 以獲得有關戴森產品的線上說明、一般訊息和其他有用的資訊。

本 2 年保固是依「正常使用」為準，不適用於沙龍或造型師等使用情形。

在朝插頭方向的電線標籤上，可以在標牌上找到序號。
請在本手冊的背面記下您的序號，以備日後參考。

本說明僅供示範之用。



TW/HK

重要安全注意事項

使用前請閱讀所有指示

1. 使用電器產品時，請務必遵守下列的基本安全規則：

警告

這些警告適用於本產品，以及需要用到的所有工具、附件、充電器或電源配接器。

為了降低起火燃燒、電擊或受傷的危險：

2. 本戴森產品不適合行動不便、知覺或心理障礙的人士使用，亦不適合缺乏使用經驗及產品知識之人士（包含孩童）使用，除非在專人指導或監督，確保安全無虞的情況下方能使用。
3. 切勿將本產品當做玩具使用。由兒童使用或接近兒童時，尤須密切注意。應注意不要讓兒童將產品做為玩具使用。



4. 如果在浴室使用本產品，請在使用後拔下插頭。本產品在靠近水的地方可能產生危險，即使已關閉電源亦然。
5. 警告：請勿在浴缸、淋浴設備、洗臉盆或其他含水的容器附近使用本產品。
6. 如果電源線損壞，必須交由其製造商、其維修代理商或相關的合格人員更換或維修，以免發生危險。
7. 本產品含有非自動重設的熱斷電安全裝置，以防止過熱。如果本產品斷電，請將它從插座拔下並放置冷卻。

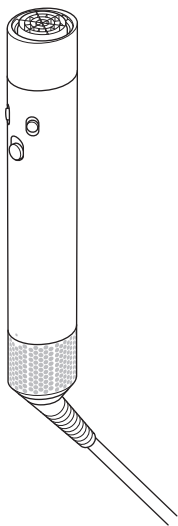
8. 注意: 為了避免因不小心重設熱斷電裝置而造成的危險, 不得透過外部開關裝置提供電源給本產品, 例如計時器, 或是不得將本產品連接至共用機器元件固定開啟和關閉的電路, 或是不得將其插頭插到任何電源供應不穩定或可能被關閉的插座。
9. 為了提升在浴室中使用本產品時的安全防護, 建議在使用的電路中安裝30 毫安的電流式漏電斷路器 (RCD)。並於安裝時聯繫及尋求安裝人員的建議。
10. 請勿將本產品用於頭髮造型之外的任何其他用途。
11. 請勿使用濕手來操作插頭或本產品的任何部分。
12. 勿以拉扯電線的方式拔插頭, 使用中時亦請勿拉扯電線。勿使用延長線, 並且勿以電線纏繞本產品。
13. 請勿對本產品的任何部分使用潤滑劑、清潔劑、亮光劑或是空氣清香劑。
14. 需要服務或修理時請聯絡戴森服務專線。請勿拆解本產品, 因為不正確的重組可能會引起觸電或火災。
15. 如果本產品未如預期正常運作、受到嚴重撞擊、掉落、損壞、置放室外或掉入水中, 請勿使用, 並請撥打戴森客戶服務專線。
16. 為達致最佳效果, 本產品應與所建議的配件一起使用。然而, 它亦可以在不搭載其他配件下單獨使用。
17. 額定功率是在不安裝配件的情況下得出的。



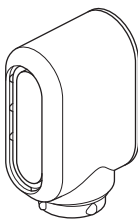
使用期間配件可能會變熱。

包裝內容

Dyson Airwrap™
造型器主體



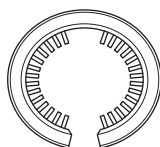
造型前吹髮器



防滑墊

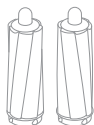


濾網清潔刷

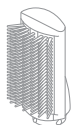


部分配件可能未含在其中。
可至 www.dyson.com/myairwrap 另購配件。

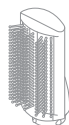
Airwrap™
髮捲



硬質順髮梳



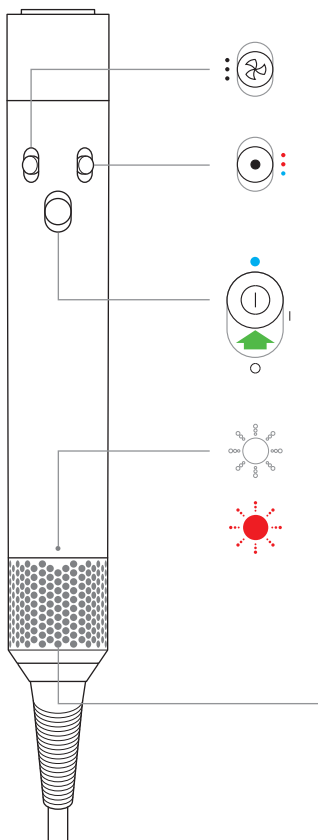
軟質順髮梳



圓形豐盈
髮梳



功能



風速控制

3段氣流風速設定。

溫度控制

2 段熱度設定外加一種冷風設定以定型您的髮型。

電源開啟/關閉與瞬間冷風

附加瞬間冷風功能的滑動式開關，以將髮型定型。

LED

清潔濾網。請參閱「定期濾網維護」部分了解詳細資訊。

如果紅色 LED 燈亮，但濾網已經清潔過，請聯絡戴森服務專線。

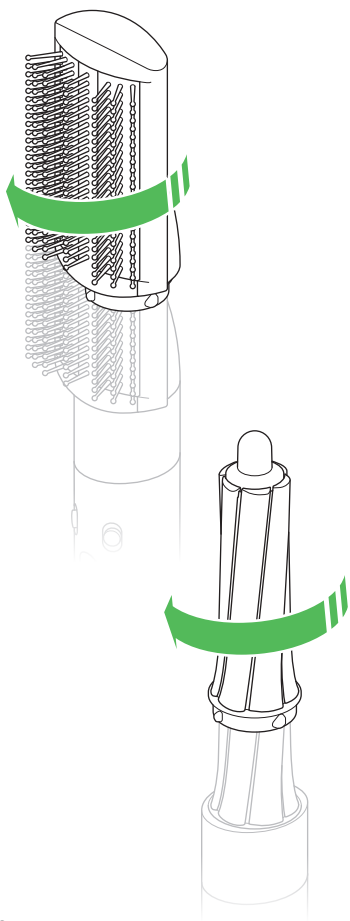
可拆卸式濾網蓋

易於拆下進行清潔（請參閱「定期濾網維護」部分瞭解詳細資訊）。

使用配件

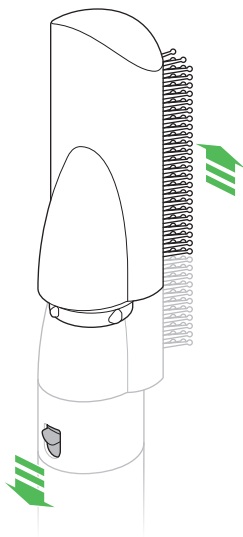
裝上配件

將配件推入主體，使其固定。



變換配件

若要更換配件，請將開關往下推以進行替換。



冷卻端

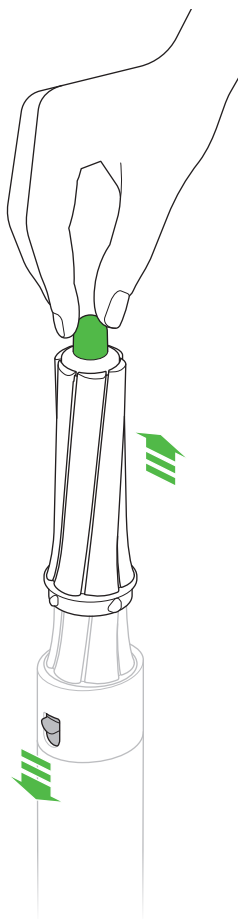
於使用中時，捲髮器和豐盈髮刷會變燙。
若要換成其他配件，請握住尖端。

更換發熱的配件 時請特別小心

只能在指示的區域握住配件。

部分配件可能需要不定時清潔。

如需更多資訊，請至
www.dyson.com/myairwrap



造型前吹
髮器



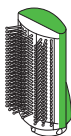
Airwrap™
髮捲



硬質流暢髮刷



軟質流暢
髮刷



圓形豐盈
髮梳



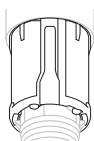
定期濾網維護

當白色 LED 燈開始閃爍時，必須清潔濾網。

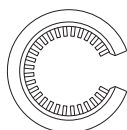
請確保您在清理濾網之前，先將本產品的插頭從電源供應插座拔下，並靜置以冷卻。

Dyson Airwrap™ 造型器有精心配置的技術，能發揮卓越性能。

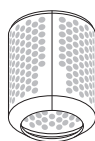
此技術需要保持清潔無塵，不可有美髮產品殘留，並需要保養以維護性能。



濾網

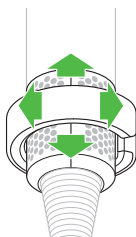


濾網清潔刷



濾網蓋

1

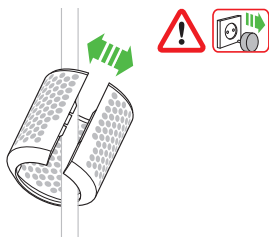


將濾網清潔刷沿著電線滑到濾網蓋上。

以旋轉的手法將濾網蓋徹底清潔。

取出濾網清潔刷。

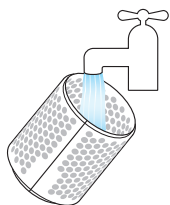
2



握住本產品的手柄，將濾網蓋往下拉至電線上。

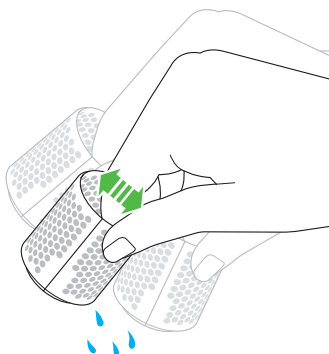
將濾網蓋輕輕拉開，並從電線上滑下。

3



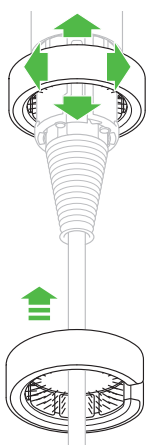
用溫的自來水沖洗濾網蓋。

4



甩動濾網蓋以去除過多的水珠，
接著自然風乾。

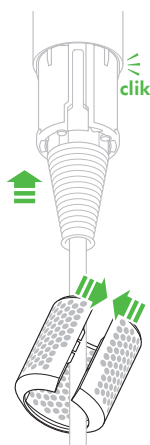
5



用濾網清潔刷以旋轉和上下的
動作清潔濾網，至殘屑全部去
除為止。

請勿使用水或化學品來清洗
濾網。

6



將濾網蓋輕輕拉開，並滑動到電
線上。

將濾網蓋朝手柄滑動，扭轉至卡
入定位為止。



未置入濾網蓋時，請勿使用本產品。

其他資訊

TW/HK

2 年保固

戴森 2 年有限保固的條款和條件

保固範圍

- 如果您的戴森產品在購買或交貨之後的 2 年內期間發現因故障材料、製作工藝或功能而出現瑕疵，將由戴森決定提供戴森產品的修理或更換服務（如果有任何零件缺貨或停止生產，戴森可將零件更換為功能性的替代零件）。
- 如果本產品在歐盟以外地區銷售，則只有在銷售地點所在國家/地區使用本產品時，保固才會生效。

不保固範圍

因下列情況造成的產品需維修或更換不在戴森保固範圍內：

- 因不進行建議的產品維護而導致的損壞。
- 使用或保養疏忽、濫用、操作粗心或是處理戴森產品時未能遵照戴森操作手冊造成的意外損壞和故障。
- 將本產品用於建議使用範圍以外的目的。
- 將此電器超乎「正常使用」。
- 將此電器於沙龍或由造型師使用。
- 未依照戴森說明手冊，組裝或安裝零件。
- 使用非戴森原廠的零件與配件。
- 安裝錯誤（除非由戴森安裝）。
- 由戴森或其授權代理以外的單位進行修理或改裝。
- 正常磨損（例如保險絲等）。

如果您對產品保固範圍有任何疑問，請撥打戴森服務專線。

保固範圍概要

- 保固將於購買日開始生效（若送貨日期較晚則以收到貨該日為準）。
- 在您的戴森產品進行任何處理之前，您必須提供（正本及影本均可）交貨/購買的證明。沒有此證明，執行的任何工作都將會收取費用。請保留您的收據或是送貨單。
- 所有維修皆由戴森或其授權代理提供。
- 所有維修時換掉的零件皆為戴森財產。
- 維修或更換仍在保固期間的戴森產品並不會延長保固的期間。
- 保固權益是戴森額外提供給您的權益，不影響您的法定消費者權利。

重要資料保護

- 戴森及其代理商將會保留您的資訊，作為促銷、行銷和維修目的用途。
- 若您的個人詳細資料變更、您的行銷偏好改變，或對於我們使用您資訊的方式有疑問，請撥打戴森專線。
- 如需我們如何保護您隱私權的詳細資訊，請參閱戴森網站上的隱私權政策。

棄置資訊

- 戴森產品是由高級的可回收材料所製造。請儘可能回收使用。



KR

목차

- 49 중요 안전 지침
- 시작하기
- 52 제품 구성
- 53 기능
- 54 스타일링 툴 사용
- 56 정기 필터 유지 보수
- 58 추가 정보

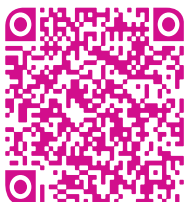
Dyson Airwrap™ 스타일러를 구입해 주셔서 감사합니다.

작지만 강력한 디지털 모터를 응용공기역학과 결합함으로써,

Dyson Airwrap™ 스타일러는 코안다 효과를 만들어 과도한 열 없이도 공기를 사용하여 스타일링과 건조를 동시에 할 수 있습니다.

코안다 기술로 머리를 컬링하는 방법.
30초 필름 시청하기.

휴대폰으로 QR코드를 스캔하시거나,
www.dyson.com/myairwrap
을 방문하여 주세요.



등록

2년 무상 보증을 등록한 후에는 보증 약관에 따라 다이슨 제품 구입일로부터 2년 동안 부품 교환 및 수리가 보증됩니다. 그러나 소비자 판매에 적용되는 해당 국가 법률에 따른 최종 소비자의 필수 법적 권리는 보증 약관으로부터 영향을 받지 않습니다.

구입하신 다이슨 제품에 대해 문의 사항이 있을 경우 다이슨 헬프라인에 전화하여 일련번호와 구입 매장 및 구입일에 관한 상세 사항을 설명하십시오.

대부분의 질문은 전화상으로 저희 다이슨 헬프라인의 숙련된 직원이 해결해 드릴 수 있습니다.

온라인 도움말, 지원 동영상, 일반 설명, 다이슨에 관한 유용한 정보를 보시려면 www.kr.dyson.com/support 를 방문해 주십시오.

사용자 2년 보증은 '일반적인 사용'을 기반으로 합니다. 이는 미용실에서의 사용이나 스타일리스트에 의한 사용에는 적용되지 않습니다.

일련번호는 플러그 쪽의 케이블 라벨에 있는 명판에 표기되어 있습니다.

향후 문의를 위해 본 설명서 뒷페이지에 있는 일련번호를 적어 두십시오.

이 그림은 예시용입니다.



KR

중요 안전 지침

사용 전 모든 지침을 읽으십시오
전기 제품을 사용할 때는 항상 다음을
포함한 기본적인 주의 사항을 준수해야
합니다.

경고

이들 경고는 본 제품에 적용되며 또한
해당되는 모든 도구, 액세서리, 충전기 또는
전원 어댑터에 적용됩니다.

화재, 감전, 부상의 위험을 줄이기 위해:

1. 이 다이슨 제품은 신체적, 감각적, 논리적
능력이 떨어지거나 경험과 지식이 부족한
사람(어린이 포함)들이 사용하도록
만들어지지 않았습니다. 이들의 안전한
제품 사용을 보장할 수 있는 책임자의
관리 또는 지시 하에 사용되는 경우를
제외하고는 사용을 금하여 주십시오.
2. 본 제품을 장난감처럼 가지고 놀게 하면
안 됩니다. 어린이가 사용하거나 어린이
주변에서 사용할 경우, 특별한 주의가
필요합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지
않도록 감독해 주십시오.
3. 제품을 욕실에서 사용할 경우에는 사용
후 플러그를 뽑으십시오. 제품의
전원이 꺼져 있는 경우라도 물
가까이에 두는 것은 위험합니다.



4. 경고: 이 제품을 욕조, 샤워실, 세면기 또는 기타 물이 있는 용기 주변에서 사용하지 마십시오.
5. 전원 케이블이 손상되었다면 다이슨이나 서비스 대리점 또는 자격 있는 담당자를 통해 케이블을 교체 또는 수리하여 위험에 대처해야 합니다.
6. 본 제품에는 과열을 방지하기 위한 비자기 과열 방지장치가 장착되어 있습니다. 제품이 갑자기 멈추는 경우에는 주 전원 공급 소켓에서 플러그를 뽑아 식히십시오.
7. 주의: 갑작스런 과열 방지장치의 멈춤으로 인한 위험을 방지하기 위하여, 이 제품은 타이머와 같은 외부 개폐 장치를 통해 전원을 공급하거나, 공급 업체가 정기적으로 켜고 끄는 회로에 연결하거나, 전기 공급이 불안정하거나 꺼질 수 있는 어떠한 소켓에도 꽂아서는 안됩니다.
8. 추가적인 보호를 위하여 30mA를 넘지 않는 정격 누전 동작 전류를 가진 누전 차단기(RCD)를 설치하는 것이 좋습니다. 설치 담당자에게 조언을 구하십시오.
9. 모발을 스타일링하는 것 이외의 다른 목적으로 제품을 사용하지 마십시오.
10. 젖은 손으로 플러그 또는 제품의 일부를 다루지 마십시오.
11. 케이블을 잡아당겨서 플러그를 뽑거나 사용 중에 케이블을 늘이거나 잡아당기지 마십시오. 연장선을 사용하지 말고 제품 주변을 케이블로 감싸지 마십시오.
12. 제품의 어떤 부분에도 윤활제, 청소 세제, 광택제 또는 방향제 등을 사용하지 마십시오.

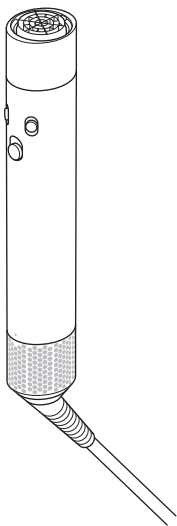
13. 서비스나 수리가 필요하다면 다이슨 헬프라인으로 연락하십시오. 제품을 분해하지 마십시오. 잘못된 재조립으로 감전이나 화재가 발생할 수 있습니다.
14. 만일 제품이 정상적으로 작동하지 않거나, 날카로운 타격을 받았거나, 떨어졌거나, 손상되었거나, 실외에 방치되었거나, 혹은 물에 빠진 경우, 사용을 중지하고 다이슨 헬프라인으로 연락하십시오.
15. 최상의 결과를 위해서는 권장하는 스타일링 툴과 함께 사용해야 합니다. 그러나 스타일링 툴 없이도 사용할 수 있습니다.
16. 정격 출력은 스타일 롤/툴을 탈착하였을 때의 것으로 결정됩니다.



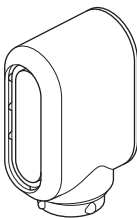
스타일링 툴은 사용 중에
뜨거워질 수 있습니다.

제품 구성

Dyson Airwrap™
스타일러 본체



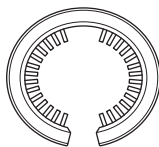
프리스타일링 드라이어



미끄럼방지 매트

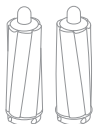


필터 청소 브러시



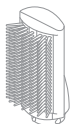
일부 스타일러 롤은 포함되어 있지 않을 수 있습니다.
www.dyson.com/myairwrap에서 추가의스타일러 톨을
별도로 구입할 수 있습니다.

Airwrap™
배럴

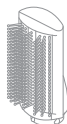


52

하드 스무딩
브러시



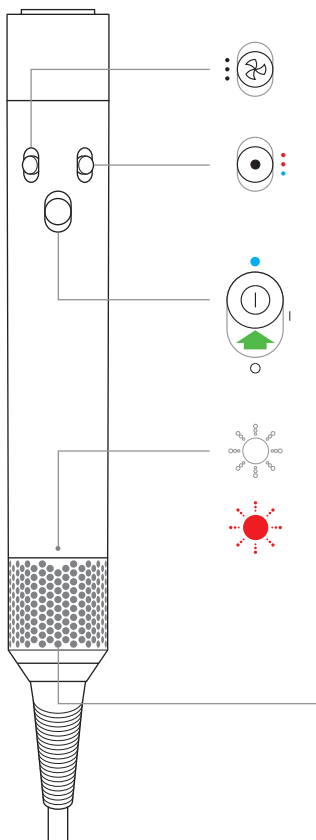
소프트
스무딩
브러시



라운드 볼륨
브러시



기능



공기 흐름 제어

3가지 공기 흐름 속도.

온도 제어

2가지 열 설정 및 냉풍 설정으로 스타일 마무리.

전원 켜기/끄기 및 콜드샷

스타일 세팅을 위한 슬라이딩 스위치 및 추가 콜드샷.

LED

필터를 청소하십시오. 자세한 정보는 "정기 필터 유지 보수" 섹션을 참조하십시오.

필터는 이미 청소했는데 빨간색 LED 등이 켜지는 경우 다이슨 헬프라인으로 문의하십시오.

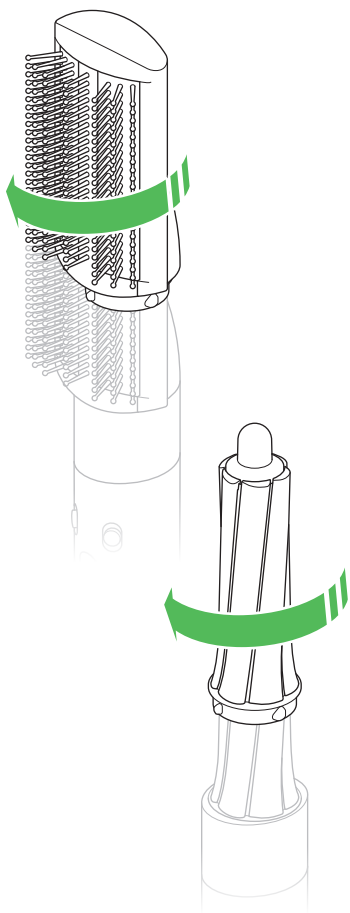
탈부착가능 필터 커버

세척을 위한 간단한 분리(자세한 정보는 "정기 필터 유지 보수" 섹션 참조).

스타일링 툴 사용

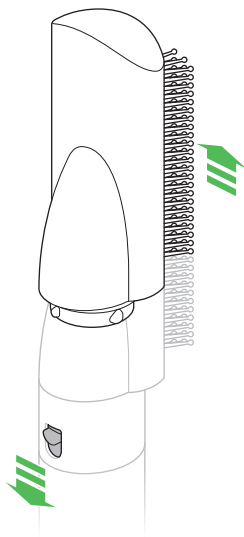
스타일링 툴 연결

스타일링 툴이 단단히 고정될 때까지 본체에 들어가게 돌려십시오.



스타일링 툴 교체

스타일링 툴을 변경하려면 스위치를 눌러 해제하십시오.



냉각 팁

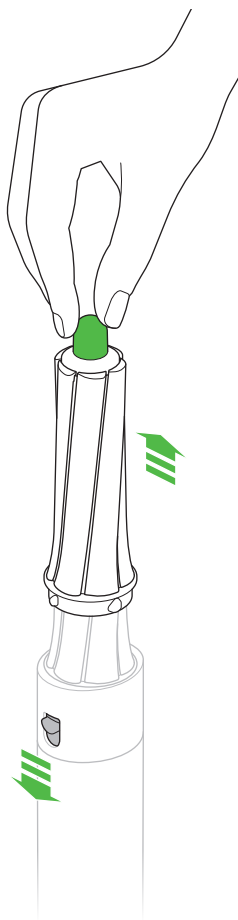
사용 중 컬러와 볼루마 이징 브러시가 뜨거워질 수 있습니다.
다른 스타일링 툴로 변경하려면 팁을 잡으십시오.

뜨거운 스타일링 툴을 취급할 때에는 주의 기울이십시오.

스타일링 툴을 표시된 영역에만 고정하십시오.

일부 스타일링 툴은 간혹 청소해야 할 수 있습니다.

자세한 내용은
www.dyson.com/myairwrap
에서 확인하십시오.



프리스타일링 드라이어



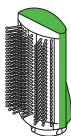
Airwrap™ 배럴



딱딱한 스무딩 브러시



부드러운 스무딩 브러시



라운드 볼륨 브러시



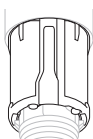
정기 필터 유지 보수

흰색 LED 등이 깜박이기 시작하면 필터를 청소해야 합니다.

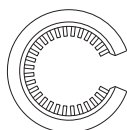
필터 청소 전 기기를 주 전원 공급 장치에서 분리하고 열을 식혔는지 확인하십시오.

Dyson Airwrap™ 스타일러에는 뛰어난 성능을 발휘할 수 있도록 고도로 조율된 기술이 적용되었습니다.

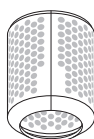
이 기술은 이물질 및 헤어 제품 잔류물로부터 보호되어야 하며, 성능을 유지하려면 유지보수가 필요합니다.



필터 메시

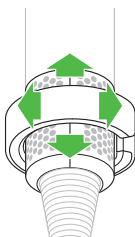


필터 청소 브러시



필터 커버

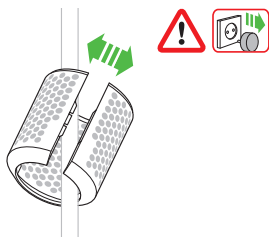
1



필터 청소용 브러시를 케이블을 거쳐 필터 커버 위로 밀어 넣으십시오.

회전 동작을 사용하여 필터 커버를 깨끗이 청소하십시오.
필터 청소용 브러시를 제거하십시오.

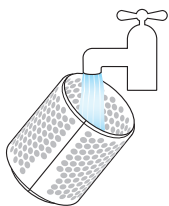
2



손잡이를 단단히 쥐고 필터 커버를 케이블 방향, 아래쪽으로 당기십시오.

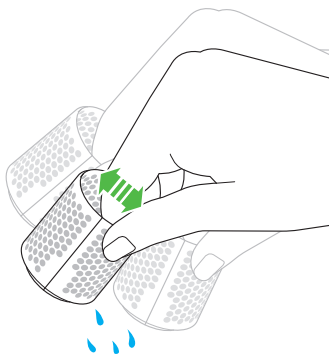
필터 커버를 부드럽게 당겨서 열고 케이블 방향으로 밀어내십시오.

3



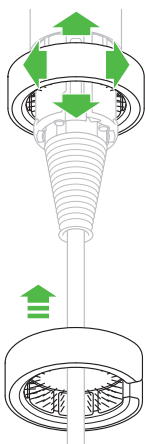
필터 커버를 흐르는 미온수로 세척하십시오.

4



필터 커버를 흔들어 물기를 제거한 다음, 자연적으로 건조될 수 있도록 두십시오.

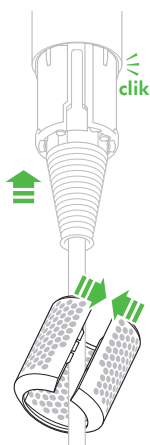
5



흔들거나 위 아래 부분을 털어 모든 잔해가 제거될 때까지 필터 청소 브러시로 필터를 청소하십시오.

필터 메시 청소 시 물 또는 화학약품을 사용하지 마십시오.

6



필터 커버를 부드럽게 당겨서 열고 케이블 방향으로 밀어 넣으십시오.

필터 커버를 손잡이 앞으로 밀고 제자리에 딸깍하고 고정될 때까지 비트십시오.



필터 커버를 부착하지 않은 상태로 기기를 사용하지 마십시오.

추가 정보

KR

2년 보증 기간

다이슨 2년 보증 기간 약관

품질 보증 범위

- 잘못된 소재, 세공 및 기능으로 인해 다이슨 제품에 결함이 발생한 경우(다이슨의 판단 하에) 제품 구입 또는 배송 후 2년간 수리 및 교체가 가능합니다(부품이 더 이상 이용 가능하지 않거나 생산되지 않는 경우 작동할 수 있는 교체 부품으로 교환해 드립니다).
- 제품이 EU 역외 지역에서 판매되는 경우 본 보증은 제품이 판매되고 사용된 국가 내에서만 적용됩니다.

보증 범위 예외

다이슨은 다음의 결과로 인한 제품의 수리나 교체를 보증하지 않습니다:

- 권장 제품 유지보수를 수행하지 않음으로 인한 손상.
 - 태만한 사용이나 관리, 오용, 방치, 부주의한 사용 또는 다이슨 사용 설명서를 따르지 않은 제품 조작으로 인한 우연한 손상, 결함.
 - 헤어 스타일러가 아닌 다른 용도로 본 제품을 사용한 경우.
 - 제품의 “일반적인 사용” 이외의 사용.
 - 미용실 또는 전문가(스타일리스트)에 의한 제품의 사용.
 - 다이슨의 지시에 따라 조립 또는 설치되지 않은 부품 사용.
 - 다이슨의 정품이 아닌 부품과 액세서리를 사용한 경우.
 - 올바르게 않은 설치(다이슨이 설치한 경우 제외).
 - 다이슨이나 다이슨 공식 대리점 이외의 단체가 실시한 수리나 개조.
 - 정상적인 마모나 손상(예, 퓨즈 등).
- 보증 범위에 대해 질문이 있을 경우 다이슨으로 연락해 주십시오.

보증 범위 요약

- 보증은 구입일(또는 배송일이 나중이라면 배송일)부터 유효합니다.
- 다이슨 제품에 대한 작업을 수행하기 전에 (원본 및 일체의 후속) 배송/구입 증명서를 제공해야 합니다. 해당 증명서가 없는 경우 수행되는 작업에 대해 요금이 부과됩니다. 영수증 또는 배송 증명서를 보관하십시오.
- 모든 작업은 다이슨 또는 공식 대리점에 의해 수행됩니다.
- 대체되는 모든 부품은 다이슨의 소유 자산이 됩니다.
- 보증에 해당되는 다이슨 제품의 수리 또는 교체는 보증 기간을 연장하지 않습니다.
- 보증은 추가적인 혜택을 제공하며 이 혜택이 귀하의 소비자로서의 법적 권리에 영향을 주지는 않습니다.

개인정보보호 관련

- 귀하의 정보는 홍보, 마케팅 및 서비스의 목적을 위해 다이슨 및 그 대리인이 보유합니다.
- 개인 정보가 변경되었거나, 마케팅 환경 설정을 바꾸기 원하거나, 귀하의 정보를 사용하는 방법에 대한 질문이 있는 경우, 다이슨 헬프라인에 문의하시기 바랍니다.
- 귀하의 개인 정보 보호에 관한 자세한 내용은 다이슨 웹사이트에서 개인 정보 보호 정책을 참조하시기 바랍니다.

폐기 정보

- 다이슨 제품은 재활용 가능한 고급 소재로 만들어집니다. 가급적 재활용하시기 바랍니다.



TH

สารบัญ

- 63 คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ
- เริ่มต้นใช้งาน
- 66 อุปกรณ์ภายในกล่อง
- 67 การใช้งาน
- 68 การใช้อุปกรณ์เสริมของคุณ
- 70 การบำรุงรักษาตัวกรองเป็นประจำ
- 72 ข้อมูลเพิ่มเติม

ขอบคุณที่เลือกซื้อเครื่องจัด แต่งทรงผม Dyson Airwrap™

ด้วยการรวมมอเตอร์ระบบดิจิทัลขนาดเล็กที่ทรงพลังของเราที่ประยุกต์ใช้กับระบบอากาศพลศาสตร์ อุปกรณ์จัดแต่งทรงผม Dyson Airwrap™ จะสามารถใช้ประโยชน์จาก Coanda Effect ได้ช่วยให้จัดแต่งทรงผมและเป่าผมให้แห้งได้พร้อมๆ กัน โดยใช้ลม และ ไม่ต้องใช้ความร้อนที่สูง

วิธีมีวันผมของคุณด้วย Coanda air
ชมภาพยนตร์สั้น ความยาว 30 วินาที

ทำการสแกนด้วยกล้องในโทรศัพท์หรือแอป
หรือไปที่

www.dyson.com/myairwrap



การลงทะเบียน

หลังจากลงทะเบียนการรับประกัน 2 ปีแล้ว อุปกรณ์ Dyson ของคุณจะได้รับ
ความคุ้มครองด้านชิ้นส่วนและแรงงานเป็นเวลา 2 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ และจะ
ได้รับการควบคุมโดยข้อกำหนดของการรับประกัน

如果你有ข้อสงสัยเกี่ยวกับอุปกรณ์ของ Dyson สามารถโทรศัพท์ติดต่อสาย
ด่วนของ Dyson เพื่อขอความช่วยเหลือได้ โดยแจ้งหมายเลขซีเรียล และราย
ละเอียดสถานที่ และเวลาที่ซื้ออุปกรณ์

ปัญหาส่วนใหญ่สามารถแก้ไขทางโทรศัพท์โดยเจ้าหน้าที่ผู้ชำนาญการประจำ
สายด่วนของ Dyson

เข้าไปที่ www.dyson.co.th/support เพื่อค้นหาความช่วยเหลือออนไลน์ วิดีโอ
สาริต คำแนะนำทั่วไป และข้อมูลที่เป็นประโยชน์เกี่ยวกับ Dyson

การประกันการใช้งาน 2 ปีของคุณ เป็นการรับประกันตาม “การใช้งานตาม
ปกติ” ซึ่งไม่ครอบคลุมการใช้งานในซาลอนหรือโดยสไตลิสต์

หมายเลขซีเรียลจะปรากฏอยู่บนฉลากของอุปกรณ์ที่อยู่บนสายไฟส่วนปลาย
ใกล้ปลั๊ก

โปรดจดหมายเลขซีเรียลของอุปกรณ์เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคตที่ปกหลังของ
คู่มือฉบับนี้

รูปภาพประกอบนี้ใช้เพื่อเป็นตัวอย่างเท่านั้น



TH

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

อ่านคำแนะนำก่อนใช้งาน

ในขณะที่ใช้เครื่องใช้ไฟฟ้า ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังบนพื้นฐาน รวมถึงข้อปฏิบัติดังต่อไปนี้:

คำเตือน

คำเตือนเหล่านี้ใช้กับเครื่องใช้ไฟฟ้า และอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง รวมไปถึงเครื่องมือทุกชนิด อุปกรณ์เสริม เครื่องชาร์จ หรืออะแดปเตอร์จ่ายไฟด้วย เพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บ:

1. อุปกรณ์ Dyson นี้สามารถใช้งานได้กับเด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และผู้ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เฉพาะในกรณีที่บุคคลเหล่านี้ได้รับการดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์อย่างปลอดภัยโดยผู้ที่รับผิดชอบ และเข้าใจอันตรายที่เกี่ยวข้องเท่านั้น
2. ห้ามใช้เป็นของเล่น จำเป็นต้องให้ความเอาใจใส่อย่างใกล้ชิดเมื่อใช้งานโดยเด็กหรือใกล้กับเด็ก เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่นำอุปกรณ์ไปเล่น
3. หากใช้อุปกรณ์ในห้องน้ำ กรุณาถอดปลั๊กหลังการใช้ การปล่อยอุปกรณ์ไว้ใกล้น้ำเป็นอันตราย ถึงแม้จะปิดสวิตช์อุปกรณ์อยู่ก็ตาม



4. คำเตือน: อย่าใช้อุปกรณ์ใกล้อ่างอาบน้ำ ฝักบัว อ่างหรือภาชนะใส่น้ำอื่น ๆ
5. หากสายไฟชำรุด จะต้องทำการเปลี่ยน

- หรือซ่อมแซมโดยผู้ผลิต ตัวแทนผู้ให้บริการ หรือผู้ที่มีคุณสมบัติเทียบเท่าเพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
6. อุปกรณ์นี้มีคัทเอาต์ความร้อนแบบไม่สามารถทำการรีเซ็ตใหม่เองได้เพื่อป้องกันความร้อนขึ้นสูงเกินขีดจำกัด ถ้าอุปกรณ์ตัดการทำงานให้ถอดปลั๊กออก แล้วรอให้อุปกรณ์เย็นลง
 7. ข้อควรระวัง: เพื่อป้องกันอันตรายจากการรีเซ็ตระบบตัดความร้อนโดยไม่ได้ตั้งใจ อุปกรณ์นี้จะต่อไม่ได้รับการจ่ายไฟผ่านอุปกรณ์สวิตช์ภายนอก เช่น เครื่องตั้งเวลา หรือถูกเชื่อมต่อเข้ากับวงจรที่เปิดและปิดเป็นเวลาของบริษัทให้บริการสาธารณูปโภค หรือเสียบกับเต้ารับที่มีกระแสไฟฟ้าไม่สม่ำเสมอหรือมีแนวโน้มที่จะดับ
 8. เพื่อเป็นการป้องกันเพิ่มเติม ขอแนะนำให้ติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) ที่มีค่ากระแสไฟฟ้าที่คงที่อยู่ที่ในเกณฑ์ที่กำหนดไว้ไม่เกิน 30mA โปรดขอคำแนะนำจากช่างไฟฟ้าผู้ติดตั้งอุปกรณ์ให้กับท่าน
 9. ห้ามใช้อุปกรณ์เพื่อวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากการจัดแต่งทรงผม
 10. ห้ามใช้มือที่เปียกน้ำจับส่วนใดส่วนหนึ่งของปลั๊กหรืออุปกรณ์
 11. ห้ามถอดปลั๊กด้วยการดึงสาย ยึดสายหรือดึงสายขณะใช้งาน ห้ามใช้สายต่อพ่วง และห้ามใช้สายไฟพันรอบตัวอุปกรณ์
 12. ห้ามใช้สารหล่อลื่น น้ำยาทำความสะอาด น้ำยาขัดเงา หรือน้ำยาปรับอากาศกับชิ้นส่วนใด ๆ ของอุปกรณ์นี้
 13. ติดต่อสายด่วนให้ความช่วยเหลือของ Dyson เมื่อจำเป็น ต้องเข้ารับบริการหรือซ่อมแซม ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนของอุปกรณ์ออกจากกัน เนื่องจากการประกอบกลับคืนเข้าไปใหม่โดยไม่ถูกวิธี อาจทำให้เกิดไฟฟ้าดูดหรือเพลิงไหม้ได้
 14. หากอุปกรณ์นี้ไม่สามารถทำงานได้ตามปกติ หากถูกกระแทกอย่างแรง หากถูกทำหล่น เสียหาย ถึงไวกาลางแจ้ง หรือทำหล่นลงไปในน้ำ ห้ามนำมาใช้และให้ติดต่อสายด่วนให้ความช่วยเหลือของ Dyson

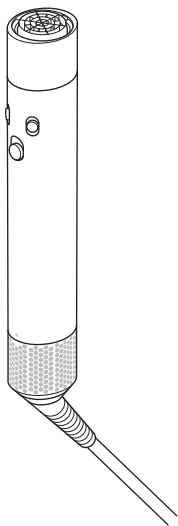
15. ควรใช้อุปกรณ์ที่มีอุปกรณ์ติดตั้งที่
แนะนำ เพื่อให้ได้ผลดีที่สุด อย่างไรก็ตาม
ก็สามารถใช้งานได้โดยไม่ต้องติดตั้ง
16. มีการระบุค่าพิกัดกำลังไฟฟ้าโดยไม่ต้องติดอุปกรณ์
เสริม



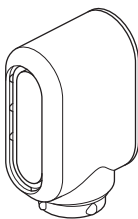
อุปกรณ์เสริมอาจร้อนขึ้นระหว่างการใช้

อุปกรณ์ภายในกล่อง

อุปกรณ์หลักของเครื่องจัดแต่งทรงผม Dyson Airwrap™



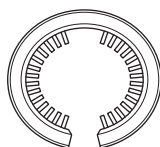
หัวเป่าก่อนจัดแต่งทรง



แผ่นกันลื่น



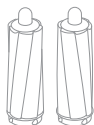
แปรงทำความสะอาดตัวทรง



อาจไม่มีอุปกรณ์เสริมบางชิ้น

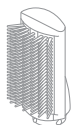
สามารถซื้ออุปกรณ์เสริมต่างหากได้ที่ www.dyson.com/myairwrap.

แกนม้วน
Airwrap™

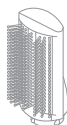


66

แปรงจัดแต่ง
ทรงแบบขน
แข็ง



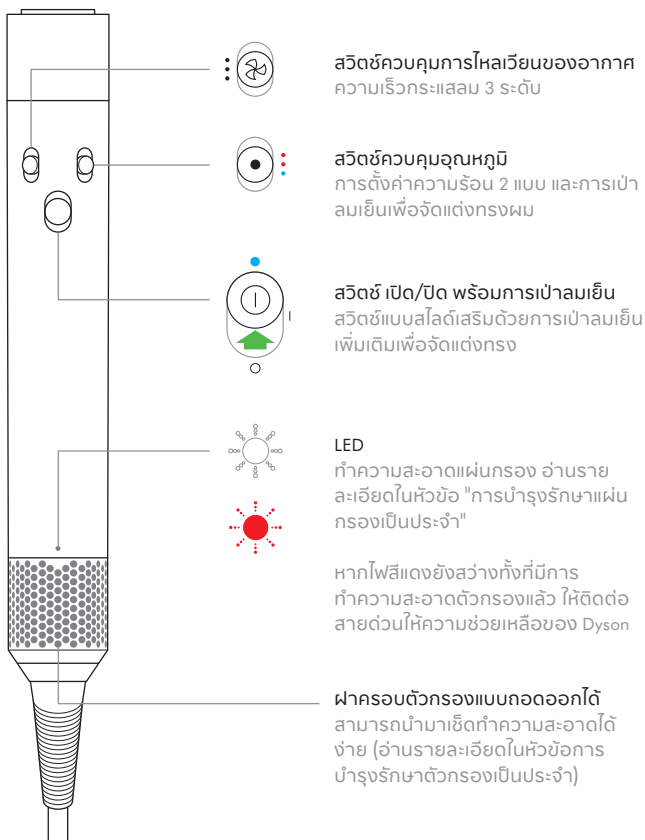
แปรงจัดแต่ง
ทรงแบบขน
อ่อน



แปรงกลม
สร้างวอลลุ่ม



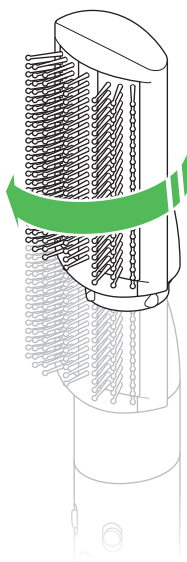
การใช้งาน



การใช้อุปกรณ์เสริมของคุณ

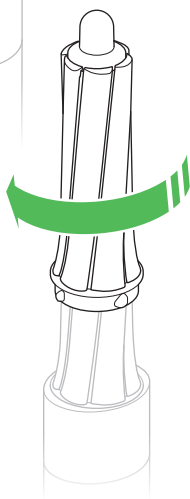
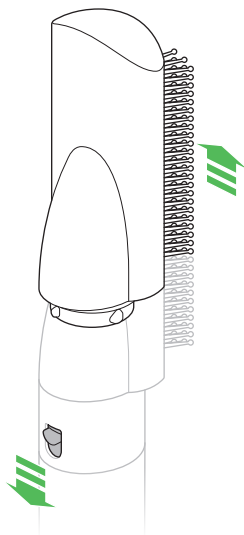
ติดอุปกรณ์เสริม

หมุนอุปกรณ์เสริมติดเข้ากับตัวเครื่องหลักจนล็อกเข้าที่



เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

ในการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม ให้ดึงสวิตช์ลงเพื่อปลดออก

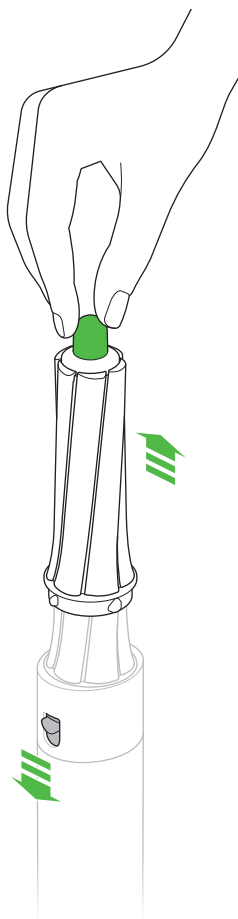


ปลายจับเย็น

ระหว่างใช้ แกนหมุนผมและแปรง
เพิ่มวอลุ่มจะร้อนขึ้น
จับที่ปลายจับเพื่อเปลี่ยนเป็น
อุปกรณ์เสริมชนิดอื่น

ใช้ความระมัดระวังในการ ทำงานกับอุปกรณ์เสริมที่ร้อน จัด

จับอุปกรณ์เสริมเฉพาะในบริเวณที่ระบุไว้
อุปกรณ์เสริมบางชิ้นอาจต้องการการ
ทำความสะอาดเป็นครั้งคราว
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ไปที่
www.dyson.com/myairwrap



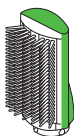
หัวปากก่อนจัด
แต่งทรง



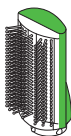
แกนหมุน
Airwrap™



แปรงจัดแต่ง
ทรงแบบขน
แข็ง



แปรงจัดแต่ง
ทรงแบบขน
อ่อน



แปรงกลม
สร้างวอลุ่ม



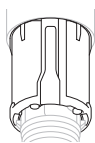
การบำรุงรักษาตัวกรองเป็น ประจำ

แผ่นกรองต้องได้รับการทำความสะอาด เมื่อไฟ LED สีขาวเริ่มกระพริบ

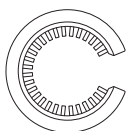
ดูให้แน่ใจว่าถอดปลั๊กอุปกรณ์จากแหล่งจ่ายไฟแล้วปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อน
ทำความสะอาดตัวกรอง

อุปกรณ์จัดแต่งทรงผม Dyson Airwrap™ ใช้เทคโนโลยีที่ล้ำสมัยเพื่อมอบ
ประสิทธิภาพการทำงานที่โดดเด่น

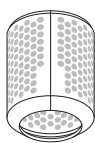
เทคโนโลยีนี้ต้องทำงานโดยปราศจากฝุ่นละอองและผลิตภัณฑ์ดูแลเส้นผมที่
ตกค้างอยู่ จึงต้องการการบำรุงรักษาเพื่อรักษาประสิทธิภาพที่ดี



ตัวกรองกรอง

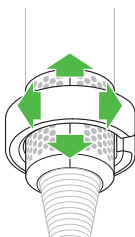


แปรงทำความสะอาด
ตัวกรอง



โครงชุดกรอง

1

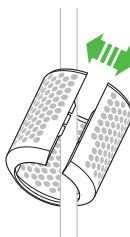


เลื่อนแปรงทำความสะอาดชุดกรอง
เหนือสายเคเบิลไปยังโครงชุดกรอง

ทำความสะอาดโครงชุดกรองอย่าง
ทั่วถึงโดยการหมุน

ถอดแปรงทำความสะอาดชุดกรอง
ออก

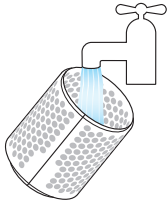
2



ถือด้านจับอุปกรณ์แล้วดึงโครงสวม
แผ่นกรองลงไปยังสายเคเบิล

เปิดโครงสวมแผ่นกรองด้วยการดึง
เบา ๆ และสไลด์ออกจากสายเคเบิล

3



ล้างโครงสร้างแผ่นกรองด้วยน้ำก๊อกที่มีอุณหภูมิอุ่น ๆ

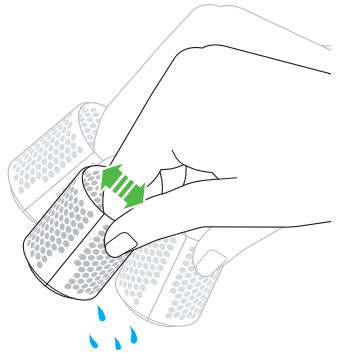
5



ทำการหมุนแปรงในทิศทางขึ้น-ลง เพื่อ
ทำความสะอาดตาข่ายแผ่นกรองให้ทั่ว
ด้วยแปรงทำความสะอาดแผ่นกรอง
จนกว่าเศษสิ่งสกปรกจะหลุดออกมา
จนหมด

ห้ามใช้น้ำหรือสารเคมีในการทำ
สะอาดตาข่ายแผ่นกรอง

4



เขย่าโครงชุดกรองเพื่อขจัดน้ำที่ค้างอยู่
ออก จากนั้นปล่อยทิ้งไว้ให้แห้งสนิทตาม
ธรรมชาติ

6



ค่อย ๆ ดึงโครงชุดกรองให้เปิดออก แล้ว
เลื่อนไปยังสายเคเบิล

เลื่อนโครงชุดกรองขึ้นไปทางที่จับและขัน
เข้าไปจนกระทั่งล้อคเข้าในตำแหน่ง



ห้ามใช้งานเครื่อง
โดยที่ไม่ได้ติดตั้ง
โครงชุดกรอง

ข้อมูลเพิ่มเติม

TH

การรับประกันแบบมีเงื่อนไขระยะเวลา 2 ปี

ข้อกำหนดและเงื่อนไขของ DYSON ในการรับประกันแบบมีเงื่อนไข ระยะเวลา 2 ปี

สิ่งที่ครอบคลุมการรับประกัน

- การซ่อมหรือเปลี่ยนอุปกรณ์ Dyson ของท่าน (ขึ้นอยู่กับดุลพินิจของ Dyson) หากพบข้อบกพร่องอันเนื่องมาจากวัสดุปัญหา ฝีมือแรงงาน หรือฟังก์ชันการใช้งาน ภายในระยะเวลา 2 ปีนับจากวันที่ซื้อหรือวันที่ส่งมอบ (หากอะไหล่ไม่สามารถหาได้ในท้องตลาดหรือเลิกผลิตแล้ว Dyson จะเปลี่ยนเป็นอะไหล่ที่ใช้ทดแทนกันได้)
- เมื่ออุปกรณ์นี้ถูกจำหน่ายนอกสหภาพยุโรป การรับประกันนี้จะมีผลบังคับใช้ก็ต่อเมื่อมีการใช้งานอุปกรณ์นี้ในประเทศที่ท่านจำหน่าย

สิ่งที่ไม่ครอบคลุมการรับประกัน

Dyson ไม่รับประกันการซ่อมหรือเปลี่ยน

ผลิตภัณฑ์ ซึ่งมีข้อบกพร่องอันเนื่องมาจากสาเหตุดังนี้:

- ความเสียหายที่เกิดจากการไม่บำรุงรักษาอุปกรณ์ตามที่แนะนำ
- ความเสียหายอันเนื่องมาจากอุบัติเหตุ ข้อผิดพลาดที่เกิดจากการใช้หรือการดูแลรักษาโดยประมาทเกินไป การใช้ที่ผิดวัตถุประสงค์ การปล่อยปะละเลย การใช้งานหรือการจัดเก็บกับอุปกรณ์โดยขาดความระมัดระวัง ซึ่งไม่เป็นไปตามคู่มือการใช้งานของ Dyson
- การใช้อุปกรณ์นอกเหนือจากวัตถุประสงค์การใช้ตามที่ถูกออกแบบมา
- การใช้งานอุปกรณ์นอกเหนือจาก “การใช้งานตามปกติ”
- การใช้งานในชาลอนหรือโดยสไลด์
- ใช้อะไหล่ที่ไม่ได้ประกอบหรือติดตั้งตามคำของ Dyson
- ใช้อะไหล่หรืออุปกรณ์เสริมที่ไม่ใช่ชิ้นส่วนของ Dyson
- การติดตั้งผิดวิธี (ยกเว้นเมื่อ Dyson เป็นผู้ติดตั้ง)
- การซ่อมหรือการดัดแปลงโดยบุคคลอื่นนอกจาก Dyson หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาต
- การสึกหรอและเสียหายตามปกติ (เช่น ฟิวส์ และอื่น ๆ)

หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสิ่งที่ครอบคลุมการรับประกันของท่าน โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ของ Dyson

สรุปสิ่งที่ครอบคลุม

- การรับประกันจะมีผลบังคับใช้นับจากวันที่ซื้อ (หรือวันที่ส่งมอบ หากส่งมอบหลังจากวันที่ซื้อ)
- ท่านจะต้องแสดงหลักฐาน (ทั้งต้นฉบับและหลักฐานอื่นที่สร้างขึ้นภายหลัง) เกี่ยวกับการส่ง/ซื้อสินค้า ก่อนที่อุปกรณ์ Dyson ของท่านจะได้รับการดำเนินการใด ๆ หากไม่มีหลักฐานดังกล่าว ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายในการดำเนินการต่าง ๆ โปรดเก็บใบเสร็จหรือใบส่งสินค้าไว้
- งานซ่อมทั้งหมดจะดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ของ Dyson หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาต
- ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ได้รับการเปลี่ยนจาก Dyson แล้ว จะตกเป็นทรัพย์สินของ Dyson
- การซ่อมหรือเปลี่ยนอุปกรณ์ Dyson ของท่านภายใต้การรับประกันนี้ จะไม่เป็นการขยายระยะเวลาประกัน
- การรับประกันเป็นการให้สิทธิประโยชน์เพิ่มเติม และไม่มีผลกระทบต่อสิทธิตามกฎหมายของท่านในฐานะผู้บริโภค

ข้อมูลเกี่ยวกับการป้องกันข้อมูลที่สำคัญ

- ข้อมูลของคุณจะได้รับการดูแลโดย Dyson และตัวแทนผู้ที่ส่งเสริมการขาย ทำตลาด และให้บริการ
- หากข้อมูลส่วนตัวของคุณมีการเปลี่ยนแปลง หรือต้องการเปลี่ยนการตั้งค่าด้านการตลาด หรือถ้าคุณมีข้อสงสัยใดๆ เกี่ยวกับแนวทางที่เราใช้ข้อมูลของคุณ โปรดติดต่อสายด่วนให้ความช่วยเหลือของ Dyson
- สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีที่เราทำการปกป้องความเป็นส่วนตัวของคุณ โปรดดูที่นโยบายความเป็นส่วนตัวของเราบนเว็บไซต์ Dyson

ข้อมูลการกำจัดขยะ

- ผลิตภัณฑ์ Dyson ผลิตโดยวัสดุรีไซเคิลคุณภาพสูง ให้ทำการรีไซเคิลหากเป็นไปได้



ID

Daftar Isi

77 Petunjuk penting keselamatan

Persiapan

80 Di dalam kotak

81 Fungsi

82 Menggunakan perlengkapan

84 **Pemeliharaan filter berkala**

86 Informasi tambahan

Terima kasih telah membeli penata rambut Dyson Airwrap™.

Dengan menggabungkan motor digital yang kuat dan kecil kami dengan fungsi aerodinamika, penata rambut Dyson Airwrap™ mampu memanfaatkan efek Coanda. Hal ini memungkinkannya untuk tetap gaya dan kering secara bersamaan, dengan menggunakan udara – tanpa panas yang ekstrim.

Bagaimana mengikalkan rambut Anda dengan udara Coanda.

Tonton film berdurasi 30 detik ini

Pindai dengan kamera ponsel atau aplikasi, atau kunjungi www.dyson.com/myairwrap



Registrasi

Setelah mendaftarkan garansi 2 tahun Anda, peralatan Dyson Anda akan mendapatkan perlindungan untuk suku cadang dan jasa perbaikan selama 2 tahun sejak tanggal pembelian, tunduk pada ketentuan garansi.

Jika Anda memiliki pertanyaan tentang peralatan Dyson Anda, hubungi Saluran Bantuan Dyson dengan menyebutkan nomor seri dan keterangan tempat serta waktu Anda membeli peralatan tersebut.

Sebagian besar pertanyaan dapat dijawab melalui telepon oleh salah satu staf terlatih Saluran Bantuan Dyson kami.

Kunjungi www.dyson.co.id/support untuk bantuan online, video pendukung, petunjuk umum, dan keterangan bermanfaat tentang Dyson.

Jaminan 2 tahun Anda berdasarkan pada 'penggunaan normal'. Jaminan ini tidak berlaku untuk penggunaan di salon atau oleh penata rambut.

Nomor seri Anda dapat ditemukan di pelat rating yang terletak di label kabel, ke arah steker.

Catat nomor seri Anda di halaman belakang pedoman ini untuk rujukan mendatang.

Ilustrasi ini hanyalah contoh.



ID

PETUNTUK PENTING KESELAMATAN

**Baca semua petunjuk
sebelum penggunaan**

Ketika menggunakan peralatan listrik,
langkah kewaspadaan dasar harus
selalu ditaati, antara lain:

PERINGATAN

Peringatan ini berlaku untuk peralatan ini, dan tergantung situasi, juga untuk semua alat, aksesoris, pengisi daya, atau adaptor arus.

Untuk menurunkan risiko kebakaran, sengatan listrik, atau cedera:

1. Peralatan Dyson ini dapat digunakan oleh anak berusia 8 tahun ke atas, serta oleh orang yang memiliki keterbatasan kemampuan fisik, sensorik atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, hanya jika mereka telah diberi pengawasan atau petunjuk oleh seseorang yang bertanggung jawab mengenai cara penggunaan peralatan tersebut dengan cara yang aman dan memahami bahaya yang terkait. Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
2. Jangan biarkan alat ini dijadikan mainan. Diperlukan perhatian khusus ketika peralatan digunakan oleh atau di dekat anak-anak. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.

3. Jika peralatan ini digunakan di kamar mandi, lepaskan dari stopkontak setelah dipakai. Kontak dengan air dapat menimbulkan bahaya walaupun alat dalam keadaan mati.



4. PERINGATAN: Jangan gunakan alat ini di dekat bak mandi, pancuran mandi, wastafel, atau wadah lain yang berisi air.
5. Kabel daya yang rusak hanya boleh diganti atau diperbaiki oleh pabrikan, teknisi servisnya, atau pihak lain yang memiliki kualifikasi untuk menghindari bahaya.
6. Peralatan ini memiliki perangkat keselamatan pemutus termal yang tidak otomatis melakukan reset, untuk menghindari panas berlebih. Jika peralatan memutus arus listrik, lepaskan steker dari stopkontak catu daya, lalu biarkan alat mendingin.
7. HATI-HATI: Untuk menghindari bahaya karena pemutus termal tidak sengaja direset, peralatan tidak boleh dialiri daya melalui perangkat pengalih daya eksternal, misalnya pewaktu (timer), atau disambungkan dengan sirkuit yang dihidup-matikan secara berkala oleh perusahaan layanan umum, atau dihubungkan ke stopkontak yang pasokan listriknya tidak stabil atau ada kemungkinan dimatikan.
8. Untuk perlindungan tambahan, sebaiknya pasang RCD (perangkat arus residual) dengan arus operasional residual tidak melebihi 30mA. Mintalah saran dari penginstal alat Anda.
9. Jangan menggunakan peralatan untuk tujuan selain menata rambut.

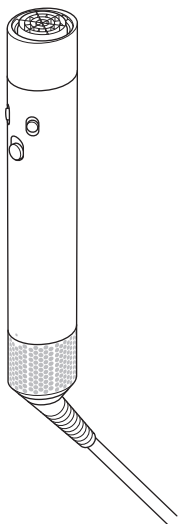
10. Jangan memegang steker atau peralatan dengan tangan basah.
11. Jangan mencabut steker dengan menarik kabelnya, jangan meregangkan atau menarik kabel ketika sedang menggunakan peralatan. Jangan menggunakan kabel ekstensi dan jangan melilitkan kabel pada peralatan.
12. Jangan gunakan pelumas, bahan pembersih, pemoles, atau pengharum ruangan pada bagian mana pun pada peralatan.
13. Hubungi Saluran Bantuan Dyson bila servis atau perbaikan diperlukan. Jangan bongkar peralatan karena pemasangan kembali yang tidak tepat dapat berakibat sengatan listrik atau kebakaran.
14. Apabila peralatan tidak bekerja sebagaimana seharusnya, telah terkena benturan, terjatuh, rusak, didiamkan di luar ruangan, atau terjatuh ke dalam air, jangan gunakan dan hubungi Saluran Bantuan Dyson.
15. Untuk hasil terbaik, peralatan harus digunakan dengan aksesoris yang direkomendasikan. Namun, peralatan dapat digunakan tanpa aksesoris tersebut.
16. Untuk rating daya, ini ditentukan tanpa alat tambahan.



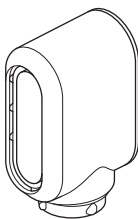
Perlengkapan mungkin
panas selama pemakaian.

Di dalam kotak

Bodi utama penata
rambut Dyson Airwrap™



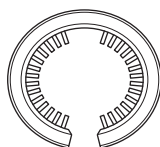
Pengering sebelum penataan



Tatakan anti-selip

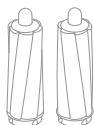


Sikat pembersih filter



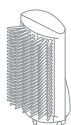
Beberapa perlengkapan mungkin tidak termasuk.
Perlengkapan dapat dibeli secara terpisah di
www.dyson.com/myairwrap.

Barel Airwrap™

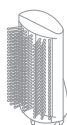


80

Sikat pelicin
yang kuat



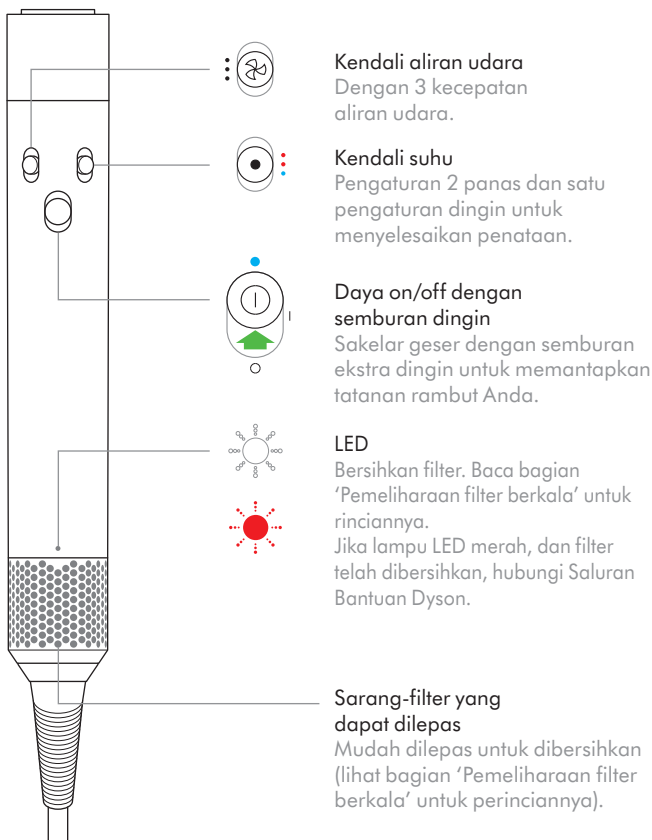
Sikat pelicin
yang lembut



Sikat pemberi
volume bulat



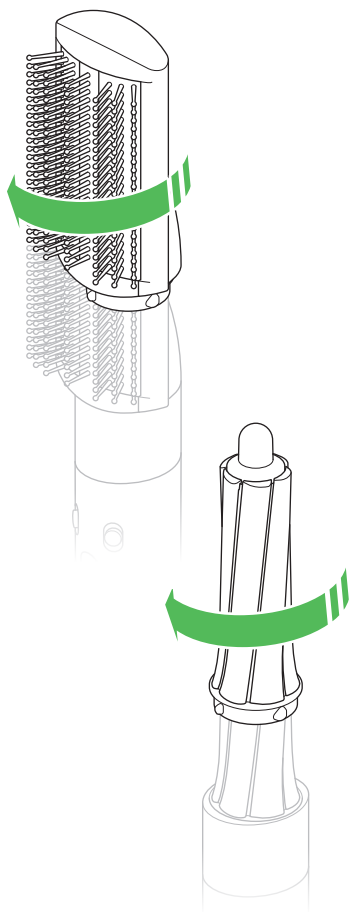
Fungsi



Menggunakan perlengkapan

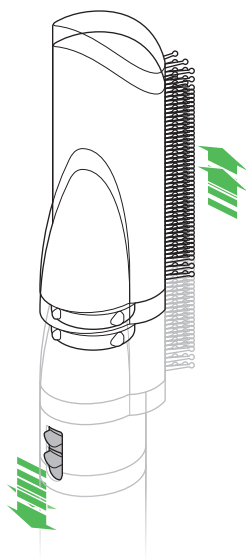
Menghubungkan perlengkapan

Putar perlengkapan ke dalam bodi utama hingga terpasang dengan benar.



Mengganti perlengkapan

Untuk mengganti perlengkapan, tarik ke bawah pada sakelar untuk melepaskannya.



Ujung dingin

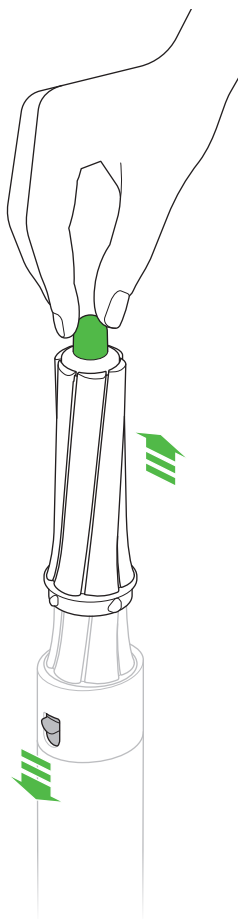
Selama pemakaian, pembuat ikal dan sikat pemberi volume akan memanans.

Untuk mengganti dengan perlengkapan lain, pegang ujungnya.

Hati-hati saat menangani perlengkapan panas

Pegang perlengkapan hanya di area yang ditunjukkan. Beberapa perlengkapan mungkin perlu kadang-kadang dibersihkan.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi www.dyson.com/myairwrap.



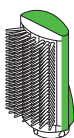
Pengering sebelum penataan



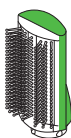
Barel Airwrap™



Sikat pelicin yang kuat



Sikat pelicin yang lembut



Sikat pemberi volume bulat



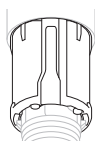
Pemeliharaan filter berkala

Filter harus dibersihkan saat LED mulai berkedip.

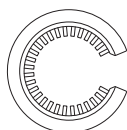
Pastikan Anda melepas peralatan dari sambungan listrik dan membiarkannya mendingin sebelum membersihkan filter Anda.

Penata rambut Dyson Airwrap™ memiliki teknologi penyetelan tinggi untuk menghasilkan kinerja yang andal.

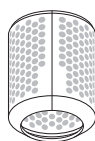
Teknologi harus dijauhkan dari debu dan residu produk rambut dan perawatan diperlukan untuk menjaga agar tetap berfungsi optimal.



Mesh filter

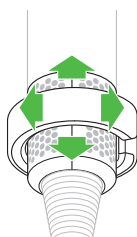


Sikat pembersih filter



Kurungan filter

1

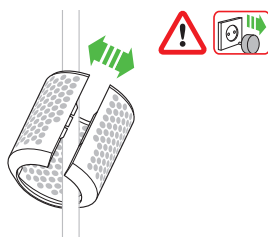


Geser sikat pembersih filter melalui kabel dan ke dalam kurungan filter.

Menggunakan gerakan berputar, bersihkan kurungan filter secara menyeluruh.

Lepaskan sikat pembersih filter.

2



Peganglah pegangan peralatan dan tarik kurungan filter ke bawah, ke arah kabel.

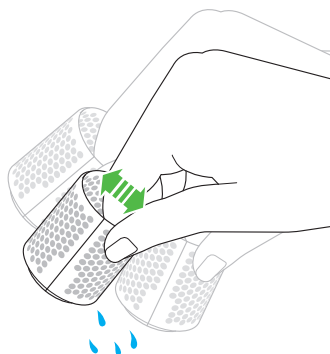
Pelan-pelan buka kurungan filter dan geserkan menjauhi kabel.

3



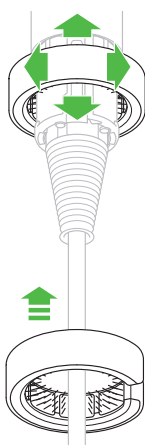
Cucilah kurungan filter di bawah keran yang dialiri air hangat.

4



Goyangkan kurungan filter untuk menghilangkan sebagian besar kelebihan air, lalu keringkan secara alami.

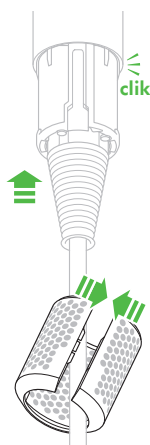
5



Dengan gerakan berputar dan naik-turun, bersihkan filter dengan sikat pembersih filter hingga semua serpihan hilang.

Jangan gunakan air atau bahan kimia untuk membersihkan filter.

6



Pelan-pelan tarik kurungan filter hingga terbuka dan geser ke arah kabel.

Geser kurungan filter ke arah pegangan dan putar hingga terkunci di tempatnya.



Jangan gunakan mesin Anda tanpa kurungan filter terpasang.

Informasi tambahan

ID

GARANSI TERBATAS 2 TAHUN

SYARAT DAN KETENTUAN DARI GARANSI TERBATAS
2 TAHUN DYSON

APA SAJA YANG DIJAMIN

- Perbaikan atau penggantian peralatan Dyson Anda (atas kebijakan Dyson) apabila ditemukan cacat akibat ketidaksempurnaan bahan, pengerjaan, atau fungsi dalam kurun waktu 2 tahun sejak tanggal pembelian atau penyerahan (jika suku cadang sudah tidak lagi tersedia atau tidak lagi diproduksi maka Dyson akan menggantinya dengan suku cadang yang berfungsi sama).
- Jika peralatan ini dijual di luar UE, garansi ini berlaku hanya bila peralatan digunakan di negara peralatan tersebut dijual.

APA SAJA YANG TIDAK DIJAMIN

Dyson tidak menjamin perbaikan atau penggantian produk jika cacat diakibatkan oleh:

- Kerusakan akibat tidak menjalankan perawatan sebagaimana yang disarankan.
 - Kerusakan tidak disengaja, akibat kelalaian dalam penggunaan atau perawatan, penyalahgunaan, pengabaian, pengoperasian yang tidak hati-hati, atau penanganan peralatan yang tidak sesuai dengan Petunjuk Penggunaan Dyson.
 - Penggunaan peralatan untuk keperluan selain peruntukannya.
 - Penggunaan peralatan di luar "penggunaan normal".
 - Penggunaannya dilakukan di salon atau oleh penata rambut.
 - Penggunaan suku cadang yang tidak dirakit atau dipasang sesuai petunjuk dari Dyson.
 - Penggunaan suku cadang dan aksesori yang bukan komponen asli Dyson.
 - Pemasangan tidak sempurna (kecuali dipasang oleh Dyson).
 - Perbaikan atau perubahan yang dilakukan oleh pihak-pihak selain dari Dyson atau agen-agen resminya.
 - Aus biasa (mis. sekering dll.).
- Jika Anda ragu terhadap apa saja yang dicakup oleh garansi, silakan hubungi Dyson.

RINGKASAN JAMINAN

- Garansi berlaku mulai tanggal pembelian (atau tanggal penyerahan, jika ini lebih belakangan).
- Anda wajib memberikan bukti penyerahan/pembelian (asli dan salinannya) sebelum pekerjaan perbaikan dapat dilakukan atas peralatan Dyson Anda. Tanpa bukti tersebut, pekerjaan apa pun yang dilakukan akan dikenai biaya. Simpan bukti pembelian atau nota penyerahan Anda.
- Semua pekerjaan akan dilakukan oleh Dyson atau agen resminya.
- Suku cadang apa pun yang diganti oleh Dyson akan menjadi milik Dyson.
- Perbaikan atau penggantian peralatan Dyson yang ada dalam garansi tidak akan memperpanjang masa garansi.
- Garansi memberikan manfaat yang bersifat tambahan dan tidak memengaruhi hak Anda sebagai konsumen di bawah hukum.

INFORMASI PERLINDUNGAN DATA PENTING

- Informasi Anda akan disimpan oleh Dyson dan agen-agensya untuk keperluan promosi, pemasaran, dan pemeliharaan.
- Jika informasi pribadi Anda berubah, jika Anda berubah pikiran tentang preferensi pemasaran atau jika Anda memiliki pertanyaan tentang bagaimana kami menggunakan informasi Anda, silakan hubungi Saluran Bantuan Dyson.
- Untuk keterangan lebih lanjut tentang bagaimana kami melindungi privasi Anda, silakan baca kebijakan privasi kami di situs web Dyson.

INFORMASI PEMBUANGAN

- Produk-produk Dyson terbuat dari bahan berkualitas tinggi yang dapat didaur ulang. Sedapat mungkin, lakukanlah daur ulang.



VN

Nội dung

91 Hướng dẫn quan trọng về an toàn

Bắt đầu

94 Bên trong hộp

95 Chức năng

96 Sử dụng phụ kiện

98 **Bảo trì bộ lọc định kỳ**

100 Thông tin bổ sung

Cảm ơn bạn đã mua máy tạo kiểu tóc Dyson Airwrap™.

Bằng cách kết hợp động cơ kỹ thuật số nhỏ nhưng mạnh mẽ cùng với công nghệ khí động học ứng dụng, máy tạo kiểu tóc Dyson Airwrap™ đã tận dụng được thành công hiệu ứng Coanda. Điều này cho phép máy đồng thời vừa tạo kiểu, vừa làm khô tóc bằng cách sử dụng luồng khí – mà không cần nhiệt độ quá cao.

Cách uốn tóc bằng luồng khí Coanda.
Xem đoạn phim 30 giây

Quét bằng ứng dụng hoặc camera điện thoại, hoặc truy cập:
www.dyson.com/myairwrap



Đăng ký

Sau khi đăng ký chế độ bảo hành 2 năm, máy Dyson của bạn sẽ được bảo hành về các phụ tùng và chi phí sửa chữa trong vòng hai năm kể từ ngày mua, dựa theo các điều khoản bảo hành.

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về máy Dyson của mình, hãy gọi tới Đường dây trợ giúp Dyson và cung cấp số sê-ri cùng thông tin về địa điểm và thời gian bạn mua máy.

Nhân viên Đường dây trợ giúp Dyson đã qua đào tạo của chúng tôi có thể giải đáp qua điện thoại hầu hết các thắc mắc của bạn.

Truy cập www.dyson.com/support để được trợ giúp trực tuyến, xem video hỗ trợ, tham khảo các hướng dẫn chung và những thông tin hữu ích về Dyson.

Bảo hành hai năm của bạn được áp dụng cho việc “sử dụng thông thường”. Bảo hành này không áp dụng cho máy được sử dụng trong hiệu làm tóc hoặc bởi các nhà tạo mẫu tóc với mục đích hành nghề.

Bạn có thể tìm số sê-ri trên nhãn thông số định mức, nằm ở nhãn của dây điện, phần gần với phích cắm.

Ghi lại số sê-ri sản phẩm trên trang sau của hướng dẫn sử dụng này để tham chiếu trong tương lai.

Hình minh họa này chỉ nhằm mục đích tham khảo.



VN

HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

Đọc tất cả hướng dẫn trước khi sử dụng
Khi sử dụng thiết bị điện, cần luôn tuân thủ các biện pháp thận trọng cơ bản, bao gồm:

CẢNH BÁO

Những cảnh báo này áp dụng cho thiết bị và cũng áp dụng cho tất cả các công cụ, phụ kiện, bộ sạc hoặc bộ chuyển đổi nguồn điện.

Để giảm nguy cơ hỏa hoạn, điện giật hoặc thương tích:

1. Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc suy luận hay thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này khi và chỉ khi có sự giám sát hoặc hướng dẫn của người chịu trách nhiệm về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn, cũng như có hiểu biết về những mối nguy hiểm liên quan. Không được để trẻ em làm vệ sinh và bảo dưỡng thiết bị.
2. Không cho phép sử dụng sản phẩm như một loại đồ chơi. Cần chú ý sát sao khi trẻ em sử dụng thiết bị hoặc khi để thiết bị ở gần trẻ em. Nên giám sát trẻ để bảo đảm các em không chơi đùa với thiết bị.
3. Nếu sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy rút phích cắm sau khi sử dụng. Thiết

bị có thể gây nguy hiểm khi ở gần nước, ngay cả khi đã tắt nguồn.



4. **CẢNH BÁO:** Không sử dụng thiết bị này gần bồn tắm, vòi sen, bồn rửa hay các vật chứa nước khác.
5. Nếu dây cáp nguồn bị hư hỏng, vui lòng để nhà sản xuất, đại lý bảo trì của hãng hoặc những người có trình độ tương đương thay thế hoặc sửa chữa nhằm tránh nguy hiểm.
6. Trên thiết bị này có một bộ phận an toàn tự ngắt nhiệt và không tự bật lại để đề phòng quá nhiệt. Nếu thiết bị của bạn tự ngắt nhiệt, hãy rút phích cắm ra khỏi ổ cắm nguồn và để nguội.
7. **THẬN TRỌNG:** Để tránh nguy hiểm do bộ phận ngắt nhiệt an toàn vô tình bị bật lại sau khi đã tự động ngắt, không được cấp điện cho thiết bị này qua thiết bị bật tắt bên ngoài, chẳng hạn như thiết bị hẹn giờ, hay kết nối với mạch bật tắt thường xuyên của công ty cung cấp điện, hoặc cắm vào bất kỳ ổ cắm nào có nguồn điện không ổn định hoặc dễ bị tắt.
8. Để bảo vệ tốt hơn, khuyến cáo lắp đặt thiết bị dòng điện dư (RCD) có dòng điện hoạt động dư định mức không quá 30mA. Tham khảo thêm hướng dẫn của thợ lắp đặt.
9. Không sử dụng thiết bị cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài tạo kiểu tóc.

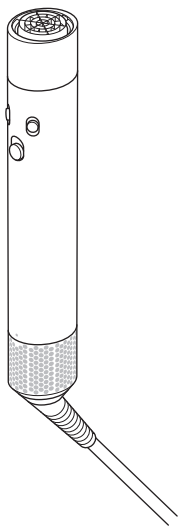
10. Không dùng tay ướt để chạm vào bất kỳ phần nào của phích cắm hoặc thiết bị.
11. Không rút phích cắm bằng cách giật dây điện, không kéo giãn hoặc kéo căng dây điện khi đang sử dụng thiết bị. Không sử dụng dây đầu điện kéo dài và không quấn dây điện xung quanh thiết bị.
12. Không sử dụng bất kỳ chất bôi trơn, chất tẩy rửa, đánh bóng hoặc xịt phòng trên bất kỳ phần nào của thiết bị.
13. Hãy liên hệ với Đường dây trợ giúp Dyson khi cần phải bảo trì hoặc sửa chữa. Không tháo rời thiết bị bởi thiết bị có thể gây điện giật hoặc cháy nếu lắp ráp lại không chính xác.
14. Nếu thiết bị không hoạt động bình thường, bị va đập mạnh, bị rơi, hư hỏng, để ngoài trời hoặc rơi xuống nước, vui lòng không sử dụng thiết bị mà hãy liên hệ với Đường dây trợ giúp Dyson.
15. Để đạt kết quả tốt nhất, bạn nên sử dụng thiết bị với các phụ kiện được khuyến nghị. Tuy nhiên, bạn vẫn có thể sử dụng thiết bị mà không cần phụ kiện.
16. Công suất định mức được xác định khi không kèm phụ kiện.



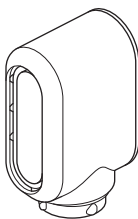
Phụ kiện có thể bị nóng lên trong quá trình sử dụng.

Bên trong hộp

Thân máy tạo kiểu
Dyson Airwrap™



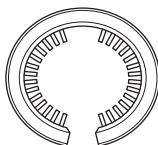
Máy sấy trước tạo kiểu



Tấm kê chống trượt

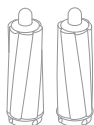


Bàn chải vệ sinh bộ lọc



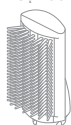
Một số phụ kiện có thể không được bán kèm sản phẩm.
Bạn có thể mua riêng phụ kiện tại địa chỉ
www.dyson.com/myairwrap.

Đầu uốn
Airwrap™

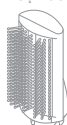


94

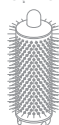
Lược
cứng duỗi
mượt tóc



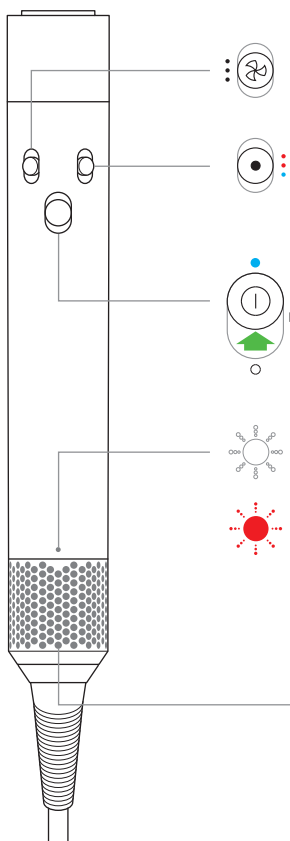
Lược
mềm duỗi
mượt tóc



Lược chải
phồng
loại tròn



Chức năng



Kiểm soát luồng khí

3 tốc độ luồng khí.

Kiểm soát nhiệt độ

2 nấc sấy nóng cùng một nấc sấy mát để hoàn thiện kiểu tóc của bạn.

Bật/tắt nguồn cùng chế độ gió mát

Gạt công tắc bật chế độ gió mát để định hình kiểu tóc.

Đèn LED

Vệ sinh bộ lọc. Xem phần "Bảo trì bộ lọc định kỳ" để biết chi tiết. Nếu đèn LED đỏ sáng lên khi bộ lọc đã được vệ sinh sạch sẽ, hãy liên hệ với Đường dây trợ giúp Dyson.

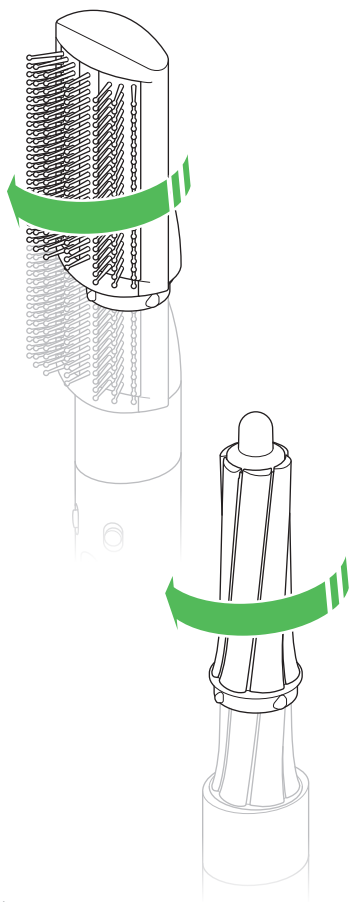
Lồng lọc có thể tháo rời

Dễ dàng tháo ra để vệ sinh (xem phần "Bảo trì bộ lọc định kỳ" để biết chi tiết).

Sử dụng phụ kiện

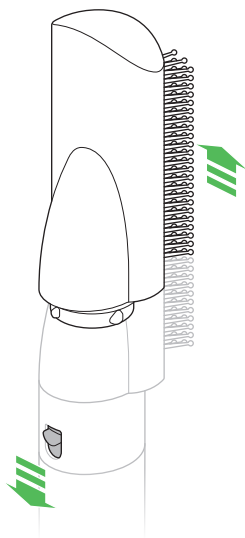
Gắn phụ kiện

Xoay phụ kiện vào thân máy cho đến khi vừa khít chắc chắn.



Thay phụ kiện

Để thay phụ kiện, hãy gạt công tắc xuống để tháo ra.

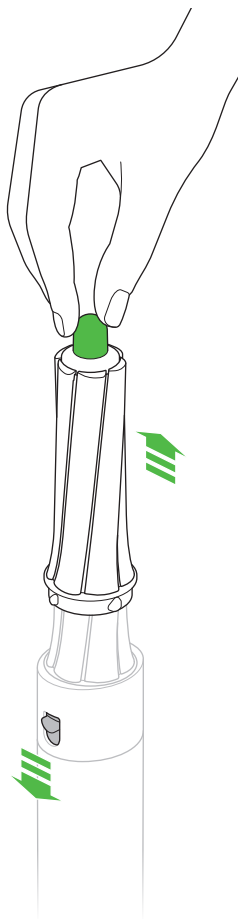


Núm cầm tránh nóng

Trong quá trình sử dụng, đầu uốn và lược tròn làm phồng tóc sẽ bị nóng. Để đổi sang phụ kiện khác, hãy cầm ở phần núm tránh nóng.

Cẩn thận khi xử lý các phụ kiện bị nóng

Chỉ cầm vào những chỗ được chỉ định trên phụ kiện. Một số phụ kiện thỉnh thoảng cần được vệ sinh. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập www.dyson.com/myairwrap.



Máy sấy
trước
tạo kiểu



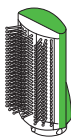
Đầu uốn
Airwrap™



Lược
cứng duỗi
mượt tóc



Lược
mềm duỗi
mượt tóc



Lược chải
phồng
loại tròn



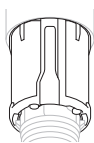
Bảo trì bộ lọc định kỳ

Khi đèn LED trắng bắt đầu nhấp nháy, bạn cần phải tiến hành vệ sinh bộ lọc.

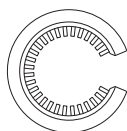
Lưu ý rút phích cắm của máy khỏi nguồn điện và chờ máy hạ nhiệt mới bắt đầu làm vệ sinh.

Máy tạo kiểu Dyson Airwrap™ có công nghệ được căn chỉnh chính xác cao độ để cho hiệu quả vượt trội.

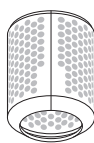
Công nghệ này cần được giữ sạch khỏi bụi bẩn, các sản phẩm làm tóc bị sót lại, và phải được bảo dưỡng để đảm bảo hiệu suất hoạt động.



Lưới lọc

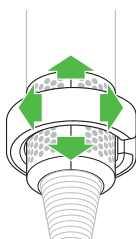


Bàn chải vệ sinh bộ lọc



Lồng lọc

1

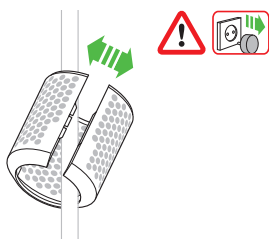


Luồn dây điện qua bàn chải vệ sinh bộ lọc và đưa bàn chải lên trên lồng lọc.

Xoay bàn chải để vệ sinh lồng lọc thật kỹ.

Tháo bàn chải vệ sinh bộ lọc ra.

2



Giữ tay cầm của máy và kéo lồng lọc xuống dưới, đưa về phía dây điện.

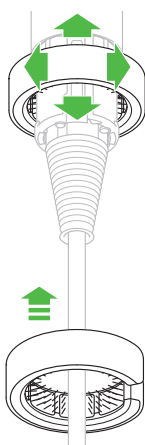
Kéo nhẹ để mở lồng lọc và trượt khỏi dây điện.

3



Rửa lồng lọc dưới vòi nước
ấm đang chảy.

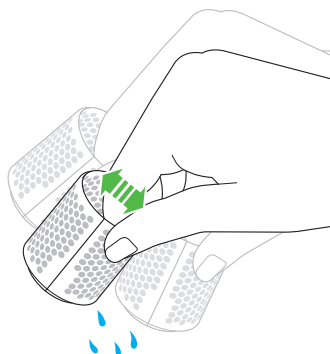
5



Vệ sinh lưới lọc bằng bàn chải vệ sinh bộ lọc với động tác xoay lên xuống liên tục cho đến khi loại bỏ hoàn toàn vụn bẩn.

Không sử dụng nước hay hóa chất để vệ sinh lưới lọc.

4



Rũ lồng lọc để loại bỏ phần lớn lượng nước dư thừa, sau đó để khô tự nhiên.

6



Kéo nhẹ để mở lồng lọc và
trượt dây điện vào trong qua
khe mở.

Đưa lồng lọc di chuyển về phía tay cầm và xoay cho đến khi lồng lọc khớp vào đúng vị trí.



Không sử dụng máy khi không lắp lồng lọc.

Thông tin bổ sung

VN

BẢO HÀNH GIỚI HẠN 2 NĂM

Các điều khoản và điều kiện bảo hành giới hạn 2 năm của Dyson

TRƯỜNG HỢP ĐƯỢC BẢO HÀNH

- Việc sửa chữa hoặc thay thế máy Dyson của bạn (theo quyết định của Dyson) nếu phát hiện thấy máy bị khiếm khuyết do vật liệu, tay nghề hoặc chức năng bị lỗi trong vòng hai năm kể từ khi mua hoặc giao hàng (nếu bất kỳ phụ tùng nào không còn có sẵn hoặc hết sản xuất, Dyson sẽ thay thế bằng phụ tùng có cùng chức năng).
- Điều kiện bảo hành chỉ áp dụng nếu thiết bị được sử dụng trong phạm vi quốc gia nơi thiết bị được bán ra.

CÁC TRƯỜNG HỢP KHÔNG ĐƯỢC BẢO HÀNH

Dyson không bảo hành cho việc sửa chữa hoặc thay thế máy trong đó hỏng hóc là do:

- Hư hại gây ra bởi không thực hiện bảo trì thiết bị theo khuyến cáo.
- Hư hại do tai nạn, lỗi do sơ suất trong sử dụng hoặc bảo quản, lạm dụng, bỏ bê, bất cẩn hoặc vận hành hay thao tác máy không đúng theo Hướng dẫn sử dụng của Dyson.
- Sử dụng máy cho bất cứ mục đích nào ngoài mục đích thiết kế thiết bị ban đầu.
- Sử dụng máy ngoài “mục đích sử dụng thông thường”.
- Sử dụng máy trong tiệm làm tóc hoặc bởi nhà tạo mẫu tóc với mục đích hành nghề.
- Sử dụng các phụ kiện không được lắp ráp hoặc lắp đặt phù hợp với hướng dẫn của Dyson.
- Sử dụng các phụ tùng và phụ kiện không phải bộ phận chính hãng của Dyson.
- Lắp đặt sai (trừ khi do Dyson lắp đặt).
- Công tác sửa chữa hoặc thay đổi được các bên khác không phải Dyson hay đại lý được ủy quyền của Dyson thực hiện.
- Hao mòn thông thường (ví dụ: cầu chì, v.v.).

Nếu bạn chưa hiểu rõ về những quyền lợi trong bảo hành của mình, hãy liên hệ với Dyson.

TÓM TẮT VỀ BẢO HÀNH

- Bảo hành có hiệu lực từ ngày mua sản phẩm (hoặc ngày giao hàng nếu ngày này trễ hơn).
- Bạn cần cung cấp bằng chứng giao hàng/mua hàng (cả lần đầu và các lần sau đó) trước khi tiến hành bất cứ việc bảo hành nào trên máy Dyson của bạn. Nếu không có bằng chứng này, các công việc trên sẽ bị tính phí. Hãy giữ lại biên lai hoặc phiếu giao hàng.
- Tất cả công việc sẽ được Dyson hay đại lý được ủy quyền của hãng thực hiện.
- Bất kỳ phụ kiện nào do Dyson thay thế sẽ trở thành tài sản của Dyson.

- Việc sửa chữa hoặc thay thế máy Dyson trong thời hạn bảo hành sẽ không làm gia hạn thời hạn bảo hành.
- Bảo hành cung cấp các quyền lợi bổ sung và không ảnh hưởng đến các quyền lợi mà khách hàng có theo quy định của pháp luật.

THÔNG TIN BẢO VỆ DỮ LIỆU QUAN TRỌNG

- Thông tin cá nhân của bạn sẽ được lưu trữ bởi Dyson và các đại lý của hãng cho các mục đích khuyến mại, tiếp thị và dịch vụ.
- Nếu bạn thay đổi thông tin cá nhân, hoặc thay đổi mong muốn trong việc nhận các thông tin tiếp thị từ chúng tôi, hay có bất cứ câu hỏi nào về cách chúng tôi sử dụng thông tin cá nhân của bạn, xin vui lòng liên hệ Đường dây trợ giúp Dyson.
- Để tìm hiểu thêm về việc chúng tôi bảo vệ quyền riêng tư của bạn như thế nào, vui lòng tham khảo quy định về quyền riêng tư của chúng tôi tại website của Dyson.

THÔNG TIN THẢI BỎ

- Sản phẩm của Dyson được làm từ các vật liệu có khả năng tái chế cao. Tái chế nếu có thể.



有害物质或元素名称及含量标识

MARKING FOR NAME & CONTENT OF HAZARDOUS SUBSTANCES OR ELEMENTS

部件名称 Part Name	Hazardous Substances or elements 有害物质或元素			
	镉 (Cd) Cadmium	铅 (Pb) Lead	汞 (Hg) Mercury	六价铬 (Cr(VI)) Hexavalent Chromium
外壳，机身 External chassis, body	○	○	○	○
泡棉材料 Foam materials	○	○	○	○
螺丝及螺母 Screws & nuts	○	X ¹	○	○
印刷电路板及电子部件 Printed circuit board & components	○	X ¹	○	○
电机组件 Motor Assembly	○	X ¹	○	○
加热器组件 Heater Assembly	○	X ¹	○	○
离子发生器组件 Ioniser Assembly	○	X ¹	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制
The table is complied in accordance to SJ/T 11364 standard

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下
○: Indicate that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is within the limit requirement in GB/T 26572

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求
X: Indicate that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part exceed the limit requirement in GB/T26572



多溴联苯 (PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚(PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○

(1) 部件材质中有害物质含量符合欧盟RoHS指令豁免项目的
限值(2011/65/EU)

(1) Hazardous substance contained is exempted under
EU RoHS directives exemption list (2011/65/EU)

声明:

环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Disclaimer:

The environment safe use period is declared based
on the normal temperature & humidity used conditions

限用物質含有情況標示 MARKING OF THE PRESENCE CONDITION OF THE RESTRICTED SUBSTANCES

設備名稱 : 造型捲髮器 Equipment Name : Hair Styler			
單元 Unit	Restricted Substance and its chemical symbol 限用物質及其化學符號		
	鎘 (Cd) Cadmium	鉛 (Pb) Lead	汞 (Hg) Mercury
外殼，機身 External chassis, body	○	○	○
泡棉材料 Foam materials	○	○	○
螺絲及螺母 Screws & nuts	○	-	○
印刷電路板及電子部件 Printed circuit board & components	○	-	○
電機元件 Motor Assembly	○	-	○
發熱元件結構 Heater Assembly	○	-	○
離子發生器組件 Ioniser Assembly	○	-	○

備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
 Note 1: “○” Indicate that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence

備考2. “-” 係指該項限用物質為排除項目
 Note 2: “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption

Type Designation : HS01 型號 (型式) : HS01		
六價鉻 (Cr+6) Hexavalent Chromium	多溴聯苯 (PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚 (PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
○	○	○
○	○	○
○	○	○
○	○	○
○	○	○
○	○	○
○	○	○

備考3. “超出0.1wt%”及“超出0.01wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 3 : “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition



Dyson Customer Care

If you have a question about your Dyson machine, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the machine, or contact us via the Dyson website.

戴森客户服务

关于戴森产品，如果您有任何疑问，请拨打戴森客户帮助热线，提供产品序列号和产品的购买时间和地点，或者通过戴森网站与我们联系。

戴森客戶服務

如果您對戴森產品有任何疑問，請致電戴森服務專線，並提供您的產品序號及購買地點與時間等資訊，或是透過戴森網站聯絡我們。

다이슨 고객센터

다이슨 제품에 대해 궁금한 점이 있다면 일련번호 및 이 제품을 구입한 장소와 시기 정보를 확인하고 다이슨 고객센터나, 다이슨 웹사이트를 통해 문의하시기 바랍니다.

ฝ่ายบริการลูกค้าของ Dyson

หากมีคำถาม เกี่ยวกับอุปกรณ์ Dyson ของท่าน โปรด ติดต่อสายด่วนของ Dyson โดย แจ้งหมายเลขซีเรียลพร้อมเวลาและสถานที่ที่ซื้อ หรือติดต่อเราผ่านทางเว็บไซต์ของ Dyson

Layanan Pelanggan Dyson

Jika Anda memiliki pertanyaan tentang peralatan Dyson, hubungi Saluran Bantuan Dyson dengan menyertakan nomor seri dan keterangan di mana serta kapan Anda membeli peralatan tersebut atau hubungi kami melalui situs web Dyson.

Dịch vụ chăm sóc khách hàng của Dyson

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về thiết bị Dyson của mình, hãy gọi tới đường dây trợ giúp Dyson và cung cấp số sê-ri cùng thông tin về địa điểm và thời gian bạn mua thiết bị, hoặc liên hệ với chúng tôi qua trang web của Dyson.